

• SESTDiena, 2003. GADA 26. JŪLIJS

• Nr. 56 (7367)

• Cena mazumtirdzniecībā Ls 0,26



# Divi Preiļu rajona pārtikas uzņēmumi saņēmuši atzišanas apliecības



● Par pirmajām izsniegtajām pārtikas uzņēmumu atzišanas apliecībām priecīgi ir gan to īpašnieki, gan Pārtikas un veterinārā dienesta darbinieki: (pirmajā rindā no kreisās) zemnieku saimniecības «Zemniekdēls» pārvaldnieka vecniece Jevgēnija Kirilova, Pārtikas un veterinārā dienesta Preiļu pārvaldes vadītāja Diāna Pastare, pārvaldes vecākā pārtikas inspektore Anna Lazareva, (otrajā rindā no kreisās) zemnieku saimniecības «Zemniekdēls» menedžeris Inārs Brakovskis, saimniecības īpašnieks Pēteris Trubiņš, SIA «Saltums» komercdirektors Andis Teivāns un direktors Jānis Trokša. Foto: M.Rukosujevs

23. jūlijā Pārtikas un veterinārā dienesta (PVD) Preiļu pārvaldes vadītāja Diāna Pastare pasniedza PVD direktora Vineta Veldres parakstītās «Pārtikas uzņēmuma atzišanas apliecības» diviem mūsu rajona uzņēmumiem – zemnieku saimniecībai «Zemniekdēls» un SIA «Saltums». Tie ir pirmie no vairākiem desmitiem rajona uzņēmumu, kuriem atbilstoši Ministru kabineta noteikumiem tuvākajā laikā vajadzēs saņemt atzišanas apliecības.

«Novadnieks» jau informēja, ka šī gada martā valdība pieņēma noteikumus par pārtikas uzņēmumu darbības atzišanas un reģistrēšanas kārtību, kas noteica to, kā pārtikas uzņēmums iesniedz dokumentus atzišanai un reģistrācijai. Vispirms atzišanas apliecības būs jāsaņem tiem uzņēmumiem, kas saistīti ar gaļas ieguvu, tas ir, kautuvēm, kā arī gaļas, piena un zivju pārstrādi. Atzišanas process jaiziet gada laikā – līdz 2004.

gada jūnijam.

Pasniedzot atzišanas apliecības zemnieku saimniecības «Zemniekdēls» īpašniekam Pēterim Trubiņam un SIA «Saltums» komercdirektoram Andim Teivānam, Diāna Pastare atzina, ka atzišanas process nav bijis vieglš. Uzņēmumu sakārtošanā atbilstoši stingrajām prasībām ieguldīts milzums darba un līdzekļu, toties tagad var uzelpot un droši lūkoties nākotnē, jau domājot par uzņēmējdarbibas

tālāku uzlabošanu un ražošanas attīstību.

— Uzņēmumu atzišanas process valstī turpinās. Pašlaik Latvijā atzišanas apliecību saņemšanai bija pieteikušies 19 uzņēmumi, bet pozitīvu atzinumu saņēmuši vēl tikai deviņi. Tas nozīmē, ka abi Preiļu rajona uzņēmumi ir vieni no pirmajiem un labākajiem valstī, — teica D.Pastare.

Par visgrūtāko brīdi mazjaudas kautuves atzišanas apliecības iegūšanai zemnieku saimniecības «Zemniekdēls» īpašnieks Pēteris Trubiņš uzskata dienu, kad no Rīgas tiks saņemta vēstule ar lūgumu noteikt dienu, kad uzņēmumā ieradīsies vērtēšanas komisija. Mēs neesam apstājušies pie sasniegta, darbs turpinās, pārsvārā pie uzņēmu-

ma apkārtnes sakopšanas un apzaļumošanas. Atbilstoši Eiropas Savienības prasībām perfektai kārtībai jābūt netikai ražošanas telpās, bet arī pagalmā, ar gandarījumu teicā P.Trubiņš.

SIA «Saltums», kas rajona iedzīvotajiem pazīstams kā uzņēmums, kas ražo saldējumu, komercdirektors Andis Teivāns pastāstīja, ka, nemot vērā piena pārstrādes uzņēmuma specifiku, lai sagatavotos atzišanai, nācīs lūgt talkā arī inženierus no Rīgas. Ražotnes saimnieki ir pārliecināti, ka atzišanas apliecības saņemšana ir pamats tālākai attīstībai, jo plānots ievērojami paplašināt saldējuma sortimentu, arvien vairāk pievēršoties dabīgo izejvielu izmantošanai.

L.Kirillova

## Akceptē minimālās mēnešalgas paaugstināšanu

Ministru kabineta 22. jūlija sēdē akceptēta minimālās mēneša darba algas paaugstināšana līdz Ls 80 sākot ar

2004. gada 1. janvāri.

Saskaņā ar Ministru kabinetā 2003. gada 27. maijā akceptēto koncepciju «Par mini-

mālo darba algū» minimālā mēneša darba alga 2004. gadā ir Ls 80. Esošā minimālā mēneša darba alga ir Ls 70.

darba alga 2004. gadā ir Ls 80. Esošā minimālā mēneša darba alga ir Ls 70.

- Akceptē grozījumus likumā «Par iedzīvotāju ienākuma nodokli».

- Vienojas par jaunu maksāšanas kārtību, privatizējot zemi.

⇒ 2. lpp.

- Francijas kora «Douce France» koncertturneja Latgalē. Latvija mums nozīmē Preiļus, saka ciemiņi

⇒ 3. lpp.

- Uzņēmējdarbība laukos — upeņu audzēšana

⇒ 4. lpp.

- UZMANĪBU! Subsīdiju pretendentu zināšanai

⇒ 5. lpp.

- «Cerība»

⇒ 6., 7. lpp.

- Apsveikumi, horoskopi

⇒ 8. lpp.

- «Novadnieka» īpašais piedāvājums

⇒ 9. lpp.

- Sludinājumi, reklāmas

⇒ 12. lpp.

## LASĪTĀJU IEVĒRĪBAI!

Laikraksta nākamais numurs iznāks sestdien, 2. augustā.

### Uzmanību!

1. augustā plkst. 11.00 redakcijā Preiļos, Brīvības ielā 14 «Novadnieka» lasītājus konsultēs zvērināta advokāte AGNESE SEVASTJANOVA.

Līdz jāņiem pase un «Novadnieka» abonēšanas kvīts.

Pieteikties pa tālr. 1-53-07057.

### REKLĀMA

## Droši un izdevīgi!

	Perk	Pārdom
USD (ASV dolāri)	0,5651	0,5710
EUR (Eiro)	0,6472	0,6556
Privatizācijas sertifikāti	5,0	5,55

Hipotēku banka  
Preiļi, Brīvības ielā 2, tālr. 7774053, 7774042  
Tālrunis informācija: 8000100.  
www.hipb.lv

## NACIONĀLĀS ZINAS

### Vāc parakstus, protestējot pret celulozes rūpniču pie Daugavas

Kā ziņo LETA, pret celulozes rūpničas celtniecību Ozolsalā pie Daugavas jau ir parakstījušies nedaudz vairāk kā 6000 Latvijas iedzīvotāju. Parakstu vākšana tika sākta jūlija sākumā. Pašalik tiek apkopoti paraksti, kas tika savākti pagājušās nedēļas nogalei Mazsalacā Zaļo rīkotajos dziedāšanas svētkos. Vides aizsardzības klubs plāno apkopot arī parakstus, kas tiek vākti pašvaldībās, kuras atrodas blakus Daugavai.

### Uzņēmumu ienākuma nodokli samazinās līdz 15 procentiem

Valdība šonedēļ nolēma, ka pildīs savu solījumu un nākamgad līdz 15% samazinās uzņēmumu ienākuma nodokli. Ipaši par to iestājas Latvijas Pirmā partija, kas pretējā gadījumā nebalsotu par nākamā gada valsts budžetu.

Lietuvā uzņēmumu ienākuma nodoklis jau kopš 2002. gada ir 15%, toties Igaunijā lielāks – 26%. Abās kaimīgalstīs uzņēmumi ienākuma nodokli maksā tikai no dividendēm, bet ne no attīstībā ieguldītajiem līdzekļiem.

### Uzņēmumu reģistrā 3812 mirušās dvēseles

Veicot ar uzņēmēdarbību saistīto personu datu pārbaudi, Uzņēmumu reģistrā apkalojošā firma SIA Lursoft konstatējusi 3812 mirušas personas, ziņo LETA. Lursoft mirušās dvēseles atklājis, veicot Uzņēmumu reģistrā ierakstito un neizslēgto 205 734 personu statusa pārbaudi ledzīvotāju reģistrā. Konstatēts, ka 3812 personas ledzīvotāju reģistrā reģistrētas kā mirušas.

### PVN cels zāļu cenas

Nākamgad, apliekot zāles ar 9% pievienotās vērtības nodokli (PVN), tikpat daudz varētu celties arī zāļu cenas, bet kompensējamo medikamentu apmaksai būs nepieciešams par pusotra miljona latu vairāk budžeta naudas. Tas nozīmē, ka hroniskiem slimniekiem medikamentu būs legādāties sarežģītāk, nāksies celt pacientu līdzmaksājumu apjomu vai arī samazināt apmaksāto diagnožu skaitu. Pērn kompensējamo zāļu apmaksai izlētoti 17,7 miljoni latu, šogad atvēlēti vairs tikai 17 miljoni.

Tuvākajās kaimīgalstīs kompensējamo zāļu budžets krieti pārsniedz Latvijas tēriņus. Tā pērn Igaunijā uz vienu ledzīvotāju šim nolūkam bija atvēlēts virs 21 lata, Lietuvā ap 16, bet Latvijā tikai 7,5 lati.

### Latvija no Lietuvas saņems vecu parādu

Lietuva ir parādā Latvijai aptuveni pusotra miljona dolāru par pašādību, ko padomju okupācijas laikā latviesi sniedza lietuviešiem, lai tie varētu uzturēt Lietuvas diplomātisko pārstāvniecību Vašingtonā. Vilna ilgus gadus šo informāciju ir noklusējusi, taču tagad nolēmusi parādu atdot. Lietuvas valdības programmā teiks, ka problēma jāatrisina līdz 2004. gadam.

Ziņas sagatavoja L.Kirillova

## INFORMĀCIJA

### PREIĻU RAJONA PADOMĒ

23. jūlijā notika Preiļu rajona padomes kārtējā sēde.

#### Grožījumi pamatbudžetā

Padomes sēdē izdarīti grožījumi šī gada pamatbudžetā. Ieņēmumu un izdevumu daļa tiek palielināta par 24 328,16 latiem. Lielāki izdevumi tiek plānoti izglītībā (9999,46 lati), sociālajā nodrošināšanā (400 lati), teritorialajā plānošanā (665 lati) un kultūras pasākumiem (13 263,70 lati).

#### Atbalsta Preiļu novada domes iniciatīvu

Padomes locekļi izskatīja Preiļu novada domes iesniegumu un atbalstīja iniciatīvu sākt Preiļu 2. vidusskolas vieglatlētikas manēžas grīdas seguma ieklāšanu. Padome lūgs Reģionālo Olimpisko centru rast iespēju piešķirt

šim nolūkam 16 000 latu lielu finansējumu.

#### Lemj par pasažieru pārvadājumu regulēšanu

Izskatīta Daugavpils reģionālā sabiedrisko pakalpojumu regulatora vēstule «Par pasažieru pārvadājumu regulēšanu».

Padomes sēdē nolemts, ka līdz teritorīlās reformas beigām un reģionālo aģentūru izveidošanai pasažieru pārvadājumu koordinēšana un līdzekļu apsaimniekošana ir jājautājums par maršrutu tīkla sakārtošanu, jaunu maršrutu atklāšanu un veco maršrutu grožīšanu.

Padomes sēdē nolemts, ka

reģionālās maršrutu tīklu aģentūras tomēr būtu jāveido, jo tās strādās kopā ar pašvaldībām, novadiem un pasažieru pārvadātājiem. Aģentūras apsaimniekos valsts nerentablu autobusu maršrutu dotēšanai paredzētos līdzekļus, izskatīs jautājumus par maršrutu tīkla sakārtošanu, jaunu maršrutu atklāšanu un veco maršrutu grožīšanu.

#### Piešķir prioritātes projektiem

Padomes sēdē piešķirts prioritātes pieciem īpaši atbalstīm reģiona projektu pieteikumiem. Pirmā prioritāte piešķirta SIA SAU «Preiļi» projekta pieteiku mā tehniskā parka pārveidošanai un atjaunošanai. Otrā prioritāte piešķirta Riebiņu pagasta padomes projekta «Infrastruktūras attīstība Riebiņu pagastā» 3. kārtai,

SIA «Celmeņi ASK» projektam par mājsaimniecības tehnikas centra izveidošanu Preiļos, SIA «Livens» projektam par atpūtas bāzes «Olgas» izveidošanu, kā arī SIA «Siveriņa» projektam tūrisma atpūtas kompleksa «Silmalas» izveidei.

#### Piešķir politiski represētās personas statusu

Atbildstoši LR Ministru kabineta noteikumiem un likumam «Par politiski represētās personas statusa noteikšanu komunistiskajā un nacistiskajā režīmā cietušajiem» politiski represētās personas status ar rajona padomes lemmunu piešķirts Vārkavas novada «Airu» izveidotajai Olgai Lāzdānei.

Pēc Preiļu rajona padomes sēdes materiāli sagatavoja L.Kirillova

«Paimi, tāpat kā milstību, nevar aprakstīt.»

A.Grīns

## Akceptē grozījumus likumā «Par iedzīvotāju ienākuma nodokli»

Ministru kabineta 22. jūlija sēdē akceptēts likumprojekts «Grozījumi likumā «Par iedzīvotāju ienākuma nodokli»».

Likumprojekts paredz, lai izlīdzinātu ienākuma nodokļa režīmu dividendēm, ko saņem Latvijas rezidenti — fiziskās personas, atrīvot no aplikšanas ar ienākuma nodokli arī tās dividendes, kas saņemtas no Eiropas Savienības dalībalstu uzņēmumiem. Minēto dividenžu neaplikšana ar ienākuma nodokli nodrošinās Eiropas Savienības

līguma prasību ievērošanu attiecībā uz brīvu kapitāla kustību.

Likumprojekts nosaka kārtību, kādā nosaka apliekamo ienākumu un kā ienākuma nodokli maksā individuālie komersanti un lauksaimecības pakalpojumu kooperatīvo sabiedrību biedri.

Papildinājums likuma 13. pantā noregulē neaplikamā

minimuma piemērošanu penījām, ko Latvijā dzīvojošie pensionāri saņem no citām valstīm un pensijām, kuru saņēmēji no Latvijas ir pārcēlušies uz dzīvi citās valstis.

Likumprojekts paredz precīzēt ienākumu veidus, no kuriem nerezidentiem — fiziskajām personām Latvijā jāmaksā iedzīvotāju ienākuma nodoklis. Tiep paplašināts ienākumu veidu uzskaitījums, no kuriem ienākuma nodoklis ir ieturams izmaksas brīdi (ienākums no Latvijā esoša

nekustamā īpašuma atsavi nāšanas; ienākums no Latvijā reģistrētām līgumsabiedrībām). Tiep paredzēts, ka nodokli no nerezidentu ienākuma būs jāietur arī fiziskajām personām - rezidentiem, kas veic saimniecisko darbu, tādējādi nostādot šīs personas vienādā situācijā ar uzņēmējsabiedrībām un rei novēršot nodokļa nemaksāšanas iespējas no nerezidentu ienākuma, kā starpniekus izmantojot saimnieciskās darbības veicējus.

## Vienojas par jaunu maksāšanas kārtību, privatizējot zemi

Ministru kabineta komiteja atbalstīja jaunu kārtību maksājumiem, privatizējot vai atsavinot valsts un pašvaldību zemi pilsētās un lauku apvidos.

Paredzēts, ka jaunā maksājumu kārtība tiks piemērota privatizācijas vai atsvināšanas pieteikumiem, kas saņemti pēc šā gada 15. aprīļa.

Par neapbūvētiem zemes gabaliem, kā arī zemei, kas ietilpst atsavināma nekustamā īpašuma sastāvā, būs jāmaksā tikai latos. Privatizējot vai atsavinot zemes gabalus, par kuriem privatizācijas ierosinājums saņemts līdz šā gada 15. aprīlim, sertifikātos varēs maksāt 70% no to nosacītās cenas vai kadastrālās vērtības, savukārt par zemes gabaliem pilsētās, izņemot Rīgu un Jūrmalu, kā arī par

zemes gabaliem Rīgas rajonā sertifikātos būs jāmaksā 50% no to nosacītās cenas vai kadastrālās vērtības.

Par zemes gabaliem Rīgā un Jūrmalā būs jāmaksā 20% sertifikātos no zemes gabala nosacītās cenas vai kadastrālās vērtības. Privatizējot valsts un pašvaldību zemes gabalus, par kuriem privatizācijas ierosinājums saņemts līdz šā gada 15. aprīlim, sertifikātos varēs maksāt 80% no zemes gabala nosacītās cenas vai kadastrālās vērtības. Savukārt īpaši atbalstāmos

reģionos sertifikātos varēs maksāt 90%.

Paredzēts, ka valsts vai pašvaldību zemes pircējs būs tiesīgs sertifikātos maksājamo daļu nomaksāt arī latos.

Minēto maksāšanas līdzekļu proporcijas variantu, privatizējot zemi, ierosināja Finanšu ministrija. Atšķirībā no Ekonomikas ministrijas ierosinājuma Finanšu ministrijas variants paredz lielāku latos maksājamo daļu, kā arī nosaka īpašu zemes privatizācijas kārtību Rīgā un Jūrmalā.

Kā valdības komitejas sēdē norādīja finanšu ministrs Valdis Dombrovskis (Jaunais laiks), šāda sertifikātu atiecība zemes privatizācijā

nodrošinās iespēju atprecēt īpašuma kompensācijas sertifikātus 37 miljonu latu apmērā. Līdz šā gada jūnijam neizmantotu īpašuma kompensācijas sertifikātu nominālvērtība ir 29,96 miljoni latu.

Pēc Ekonomikas ministrijas sniegtās informācijas, pārdodamo zemes gabalu kadas trālās vērtības prognoze ir vairāk kā 66 miljoni latu, tai skaitā Rīgā un Jūrmalā – vairāk nekā 30 miljoni latu. Privatizācijas vai atsavināšanas ierosinājumi saņemti par zemesgabaliem, kuru kadas trālās vērtības prognoze ir 26 miljoni latu.

## NOVADNIEKS

Redaktore Tamāra Elste

Pasiņuma Indeks 3033.

Reģistrācijas apliecība nr. 000701018.

Izdevējs – SIA «Novadnieks. Redakcija».

Redakcijas adrese: Brīvības ielā 14, Preiļi, LV-5301.

Elektroniskais pasta: novadnieks@axel.lv

Tālr. 1-53-07056, mob. tel. 9410288 (redaktore).

1-53-07057 (reklāmas un sludinājumu pieņemšana),

1-53-07058, 1-53-07059 (žurnālistiem). Fakss 1-53-07057.

Par sludinājumu saturu atbild to iesniezējs.

Laikraksts publicētie materiāli ne vienmēr atspoguļo redakcijas viedokli.

Pārpārpublicējot atsause uz «Novadnieku» obligāta.

Laikraksts iespiests SIA «Latgales drukā» Rēzeknē.

Laikraksts iznāk astoņas reizes mēnesī (trešdien, sestdien).

# REDAKCIJAS SLEJA, INFORMĀCIJA

## Korim no Francijas Latvija nozīmē Preiļus

Ar koncertu Preiļu ki-noteātri «Ezerzeme» noslēdzās Francijas kora «Douce France» vienošanās Latvijā, Latgalē un Preiļos.

Trīspadsmit gadu laikā, kopš tas uztur draudzīgus kontaktus ar rajona skolotāju kori «Latgale», franči šeit ciemojās jau trešo reizi. Kora uzņemšanu atbalstīja rajona padome, kā arī atsevišķi sponsorī. Ciemīni dzīvoja preiļiešu ģimenēs, ar kurām sadraudzejušies jau iepriekšējās viesošanās reizēs. Arī skolotāju koris jau divas reizes ir devies koncertturnējā pa Franciju. Tik ilgstoši uzturēto draudzības kontaktu laikā abu valstu koristi ir viens otru labi iepazinuši tīri cilvēciskā ziņā. Taču tas nav viss. Koncertprogrammas, ar ko atbraucēji iepazīstina Latgales pilsētu iedzīvotājus, ar katu nākošo ciemošanos reizi ir rūpīgāk sagatavotas un mākslinieciski noslēptākas, un arī «Latgale» apgvusī franču skaņdarbus. Jāteic, ka šoreiz ciemiņu sniegums ievērojami pārspēja iepriekš redzētos koncertus. «Douce France» koncerta pirmajā daļā uzstājās savos greznajos tautas tēros un arī izpildīja atsevišķu Francijas novadu tautas dziesmas, kas lielākoties bija par jaunu ļaužu mīlestības un precēšanās tēmu. Arī paši koristi nākuši no dažādiem reģioniem.

Kamēr koristi pārgērbās un gatavojas koncerta otrajai daļai, kurā izpildīja klasiskus skaņdarbus, skanēja klaviermūzika. Pianists Kristofers Bekets izpildīja gan franču, gan latviešu komponistu darbus. Koncerta otrās daļas nobeigumā franču korim «Douce France» pievienojās skolotāju koris «Latgale». Abu koru izpildījumā skanēja sešas dziesmas latviešu valodā, ieskaitot «Tumsa nakte, zaļa zāle», kā arī «Pūt, vējiņi». Jāpiebilst, ka koris no Francijas koncertu



● Francijas koris «Douce France» pirms noslēguma koncerta Preiļos. Foto: L.Rancāne

iesāka ar Valsts himnas «Dievs, svēti Latviju» izpildīšanu.

Nevar noklusēt, ka šis koncerts bija viens no tiem sariņojumiem, kurā apmeklētāji varēja izjust patiesu lepnumu par savu pilsētu. Pirmkārt, par augsto skolotāju kora «Latgale» profesionālitāti. Otrkārt, par to, ka Preiļu novada domes priekšsēdētājs Jānis Eglītis pārvalda vairākas svešvalodas un šajā reizē savu uzrunu nepiespiesti un brīvi varēja teikt ne tikai latviski, bet arī franciski.

Viesošanās laikā Francijas koris uzstājās Varakļānos, Dagdā, Višķos un Līvānos, Preiļu bērnu mūzikas skolā, kā arī atrada laiku atpūtai un Latgales iepazīšanai. Notika arī pieņemšana rajona padomē, kur ar frančiem tikās rajona padomes priekšsēdētājs Arvīds Soldāns, kam tika nodoti sveicieni no to pilsētu mēriem, kurās pērnā gada rudeni ciemojās skolotāju koris «Latgale». Abu koru izpildījumā skanēja sešas dziesmas latviešu valodā, ieskaitot «Tumsa nakte, zaļa zāle», kā arī «Pūt, vējiņi». Jāpiebilst, ka koris no Francijas koncertu

niekam» atzina, ka turpmāk sadarbība izvērsīsies plašumā, jo tiek domāts par muzicējošo bērnu grupu apmaiņu.

Ar tulkotājas Dzintras Janesones palīdzību «Novadnieks» uzdeva jautājumus par to, kas, ciemiņuprāt, pa šiem gadiem Latvijā mainījies, kā mainījušies viņi paši, ko domā par latviešu mūziku, vai kopumā brauciens izdevies, un citus.

Žilbērs Villedjē, kora dirigents:

— 13 gadu laikā Latvija noticis loti daudz labu pārmaiņu. Cilvēki gērbjas labāk, sievietes kļuvušas skaistākas un elegantākas. Daudz vairāk veikalū, augstāks komforta līmenis. Taču joprojām nav mainījusies mūsu uzmēšana, tā ir tikpat sirsniņa un milā kā iepriekšējās reizēs. Ar mūms ir tāds interešs fenomens, — Latvija mums nozīmē Preiļus un Latgali.

Pirms šīs koncerturnejas esam daudz nopietnāk strādājuši, kā arī valda saliedētība un draudzība. Repertuārā esam iekļāvuši Hektoru Berlioza skaņdarbus, kam šogad

svinama divsimt gadu jubileja. Bruno Davijo, koru asociācijas «Aiga» prezidents:

— Domāju, ka korus apmaiņa turpināsies arī nākotnē. Mums patik gan braukt pie jums, gan uzņemt pie sevis.

Kristofers Bekets, pianists:

— Tas ir mans pirmais ceļojums uz Latviju. Iespaidu milzums. Bet visvairāk saviņo latviešu plašās sirdis, no kurām pārpārēm pret mums plūst mīlestība, un kas bija sajūtama katrā vietā, kur koncertējam. Esmu dzimis Jaunzēlandē, bet Parīzes Mūzikas akadēmijā studēju mūziku. Esmu koncertējis daudzās pasaules valstīs: Kanādā, ASV, Austrālijā, Eiropas valstīs. Latviešu komponistu skaņdarbi man ir atklājumi. Uzskatu, ka jūsu mūzika ir līdzīga jūsu tautai, — labi veidota, balstīs uz vienkāršam lietām, bet apveltīta ar dziļu gudrību.

Pēc koncerta Preiļos koris «Douce France» devās aplūkot Rīgu un pēc tam atceļā uz Franciju.

L.Rancāne

## Iesim uz satikšanos

Cik vērtā un ko mūsu mazajai valstij nozīmē cilvēka dzīvība? Kā jau reiz piedzīvotajos «tautu tēva» laikos, — ir cilvēks, ir problēma, nav cilvēka, — nav problēmas. Protī, labs cilvēks ir apriaks cilvēks. Vai arī, — kā reiz rakstīja Jevtušenko: — «vienaldzība dzīvībā, mirušiem — maiņums». Tiešs jautājums, uz ko vēlētos saņemt atbildi no valsts augstākā līmeņa vadītājiem, un kuru viņi, sazin gan, vai sniegs. Nupat, šonedēļ, šausīgīgi notikumi risinājās Rīgas Centrāltirgū, kad dzīvību zaudēja pieci cilvēki un vēl divpadsmit guva smagus ievainojumus. Nāves statistika kā Amerikas karā ar Irāku, tikai šeit — ne kara, ne terora, ne bunotu konfliktu. Bojā gājušie — mierīgīgi zemnieki. Un nāves cēlonis — paviršiba un nolaidība no gāzes balonu apmaiņas punkta darbinieku puses, plēsonīga alkātība no firmas vadības puses, kad, nerēķinoties ne ar darba drošību, ne apstākļiem, ne reāliem draudiem cilvēkiem, tiek domāts tikai par personīgo kabatu piestūkēšanu neatlautiem panēmieniem. Nāves cēlonis arī tas, ka valstī iedomātas taupības vārdā tiek samazinātas, likvidētas, reorganizētas kontrolejošās institūcijas, kamēr rodas tāds absurdšs, kā šajā gadījumā, kad vispār nav skaidrs, kas ko var kontrolēt. Un taupība? Vai kāds ir redzējis šos ietaupītos valsts līdzekļus? Arī mūsu rajonā reizi nedēļā iegriežas Valsts darba aizsardzības inspekcijas pārstāvis, taču viņam ne tuvu nav iespēju kontrolēt, kādos apstākļos cilvēki strādā. Darbinieku skaits šajā inspekcijā ir minimāls. Piemēram, gateru īpašnieki var strādāt simts nākamos gadus bez bailēm, ka viņiem varētu tikt pieprasīts iekārtot darba vietas, kas negrauj strādājošo veselību.

Vainīgā balonu apmaiņas punkta īpašnieki savukārt iebilst pret to, kāpēc tik tuvu pie tā zemnieki bija apmetušies. Sak, būtu aiz desmit metru robežas, tik smagi neciestu. Pēc kādiem noteikumiem — oficiāliem vai neoficiāliem — norīt naktis dzīve Rīgas Centrāltirgū, grūti saprotams.

Starp citu, naktis tirgus pastāv arī Preiļos. Redakcijā laiku pa laikam nonāk sūdzības par to, ka «naktis tirgū» pa tumsu nopirkti brāka sīvēni vai piedzīvota cita šmaušanās. Pamēģini pārbaudīt, ja nav, kam prasīt. Oficiāli Preiļos dzīvnieku tirgus nepastāv, un, ja tā nav, tad nevienu kontrolejošā institūcija nevar veikt pārbaudi vietā, kuras nav. Reāli dzīvnieku tirgošana naktī norisinās pilnā spārā, un to vienlīdz labi zina kā pārdevejī, tā pircēji un pat jaunieši, kas ap tirgus sākumā laiku medz atgriezties no diskotēkam.

Atgriezoties pie Centrāltirgus tragedijā bojāgājušo skaita, pievienosim tikai jūlijā vien noslīkušos, uz ceļa nobrauktos, mašīnām saskrienos nosistos. Desmitiem upuru, kam nāves cēlonis bijis arī piedzīries autovadītājs pie stūres. Kad un kādā veidā mūsu valdība beidzot pieliks punktu totalajai tautas nodzīdišanai? Jebšu jāpieņem, ka mūsu valsts pazīmes ir trīs «d», — dziedāšana, dedzināšana, dzeršana. Nupat, šonedēļ, kādā novakarē manu uzmanību bērnu rotāju laukuma šūpolēm pievērsa divas skuķes ar to, ka nedabiskās balsīs kīkināja un bez mitas atkarītoja, — iedzērsim par mīlestību. Jā, tad es ieraudzīju, ka no vienas pie otras ceļo šņabja pudele, un pēc katra malka no pudeles kakliņa smickli kļuva aizvien dumjāki. Pamanījušas mani, skuķes aizgrīloja pa taičiņu. Tik jauniņas, bērnišķīgas, redzams, pat vēl pamatskolas sols nav atstāts. Un tik nozēlojamas. Un tik nozēlojamas viņu vecmāmiņas, kas savulaik (ne)izaudzinājušas savas meitas un dēlus — šo skuķu mātes un tēvus.

Godīgi sakot, šajā slejā gribēju rakstīt pavism ko citu. Par vasaru, kura šogad nesusi līdzi tik daudz visa kā — augļigu lietu, karstu jo karstu sauli. Daudzus jaukus, mazāk jaukus, bet vienu otru — pat loti skaistu atpūtas sarkojumu, kuriem gan diemžēl netiek vērtas Preiļu kultūras nama durvis.

Vasara nesusi arī labas ziņas par jauniešu panākumiem iestājeksāmenos, par veiksmīgi abolvētām skolām, iegūtiem diplomiem, par magistrū, doktoru grādu aizstāvēšanu. Vieniem izdevušies labi ceļojumi, citiem priekš par gadu nerēdzētu radu satikšanu kapusvētkos. Vēl citi zem laimīgām zvaigzniņām tukšo savus mīlestības kausus, un griezies rudzos spēlē viņiem serenādes. Bet vēl ir jūlijā, un pa naktīm vasara brien baltām miglas zekēm kājās. Iesim uz satikšanos ar to.

L.Rancāne

### Tīrgus ziņas (Ls/kg)

Līvānos	Preiļos	Tauki	Līvānos	Preiļos	Ziedkāposti	Līvānos	Preiļos
Gurna gaļa	1,79	1,75-1,80	Liellopa, teļa gaļa	0,65	0,50	0,30	0,50-0,60
Plecs	1,40	1,40-1,50	Piens	0,15	—	0,30	0,30
Kakla karbonāde	1,89	1,80-1,90	Krējums	1,0	—	Paprika	0,10 (gab.) 1,30
Karbonāde	2,40	2,20-2,40	Biezpiens	0,70	—	Gurķi	0,30-0,35 0,35-0,50
Kārtaine	1,20	1,35-1,40	Sviests	1,45	—	Gurķi (mazsālīti)	0,60
Speķis	0,70-1,20	0,70-1,40	Siers	1,50	—	Tomāti	0,70-0,80 0,60-0,80
Sālīts speķis	1,0-1,40	1,45-1,50	Brekši	0,65	—	Kiploki	0,10 (galv.) 0,20 (galv.)
Zāvēta gaļa	0,90-3,0	—	Skumbrīja kūpināta	2,10	—	Sipoli	0,40 0,30-0,35
Galva	0,60-0,70	0,60-0,70	Heks (sald.)	1,40	—	Lociņi	0,10 (bunt.) 0,15 (bunt.)
Stīlbiņi	0,48	0,75-0,85	Dārzeni, augļi, ogas, medus	—	—	Dilles	0,10 (bunt.) 0,15 (bunt.)
Kājas	0,40-0,60	0,50-0,60	Kartupeļi (jaun.)	0,10-0,25	0,10-0,20	Redīsi	0,10 (bunt.) 0,10 (bunt.)
Ribīnas	1,0-1,40	1,0-1,20	Bietes (jaun.)	0,30	0,35-0,50	Rutki	0,30
Kauli	0,30-0,60	0,50-0,80	Burkāni (jaun.)	0,40	0,40-0,80	Kolrābji	0,30
Aknas	1,30	1,0-1,20	Upenes	0,50 (I)	0,50-0,60	Pupiņas	0,60-0,70 0,70
Sirds	1,0	1,20	Plūmes	0,80	—	Cūku pupas	0,60
Plaušas	0,70	0,80-0,85	Mellenes	0,60	—	Zirnīši	0,20
Nieres	0,70	0,85-0,90	Kāposti (jaun.)	0,15	0,20	Medus (kg)	2,80
Mēle	2,0	—	Kīnas kāposti	0,30	—	Rapsu ēļa	0,70 (I) —
						Linsēķu ēļa	1,20 (I)

# UZNĒMĒJDARBĪBA LAŪKOS

**P**ēcām uz Aglonu īsi pirms dzelzceļa pārbrauktuves šosejas kreisajā pusē uzmanību ar savu vizuālo pievilcību, māksliniecisko piejēju apkārtnes uzturēšanā un diviem stārkumiem jumta korē pieesaista kādas mājas. Nereti sveši ceļbraucēji ir griezuši mājas celiņā un nākuši papriecāties par saimnieku darbīgumu un izdomu. Bet ne tikai skaistais puķu dārzs, apstādījumi, rūķu, stārķu un citu dzīvnieku figūras, vāverītes būris un pats staba galam uztupinātais, no koka grieztais dzīvnieciņš pieesaista uzmanību. Pēdējo gado laikā pie mājas bija vērojamas arī taisnas, rūpīgi ierdinātas un ravētas vagas ar zaļu stādiņu čemuriem, kas nu jau izauguši līdz kārtigu ogulāju krūmu apmēriem. Pērn un šovasar tie kopējus iepriecina ar ogu ražu. «Upenāji», tā saucas šīs Rušonas pagasta mājas, un upenes ir kultūra, kurās audzēšanai pievērsusies māju īpašniece Silvija Mukāne. Šī Latgales laukos ne pārāk populārā nodarbošanās lāvusi nonākt pie dažām ne sevišķi patīkamām atzinām, tomēr nesusi arī pirmos taustāmos labumus ienākumu veidā.

## Saklausījos lekcijas un nolēmu pamēģināt

Silvija Mukāne stāsta, ka tolaik vēl dzīvojusi Preiļos un intereses pēc apmeklējusi Višķi dārzkopības speciālistu organizēto lekciju par upēnu audzēšanu. Stāstītajā viss izklausījies daudzsoļoši – pēc ogām būšot liels pieprasījums, arī cenas turēšoties augstas. Viņa nolēmusi pamēģināt, jo večāku piemājas saimniecība tam likusies kā radīta. Kartupeļu vai graudaugu audzēšana neatmaksājās, jo zemes gabaliņi bija pārāk mazi, kombainieri, kas ierādās nokult labību, dusmojās, ka pat apgriezties grūti tādā nieka tirūmā, viņa atceras.

Stādīpus pirkusi no tās pašas lektiores, stādīti rudenī. Izrēķināt, cik zemes gabalam vajadzīgs, bija diezgan grūti, tāpēc izrādījies, ka to pietrūks. Jaunie stādīpi pēc iedēstīšanas bija jāapgriež, atlājot uz zariņa tikai trīs pumpurus. Tādējādi no lielākajiem iegūts materiāls spraudēniem. Tie siltumnīcās ieaudzēti un stādījumi nākošajā gadā papildināti. Sagadījies tā, ka sākumā bijis labvēlīgs laiks stādīšanai – sils rudens, labs pavasarīs. Nav bijis vajadzības pēc papildus laistišanas. Pirms stādīšanas augsne speciāli nav tikusi gatavota. Daļa upenāju iedēstīta tūrumā pēc kartupeļu norakšanas, bet otra daļa – vietā, kur augusi zalbarība, timotīns ar ābolīnu. Neģribējās to izart visu, tāpēc sagatavotas tikai joslās krūmiņu rindām, stāsta saimniece. Tagad gan zāle radot problēmas, saknes grūti iznīdējamas.



● Šīs vasaras ogu ražas novākšanas talkās «Upenāju» mājās uz dienu bija sarīkots pārtraukums, tāpēc pie ogu krūmiem bija sastopama tikai pati īpašniece Silvija Mukāne ar mazbērniem Arturu un Karinu. Foto: M.Rukosujevs

## Sešas šķirnes, katra ar savu «raksturu»

«Upenājos» aug sešu šķirņu upenes. Katrai sava īpatnība, bet stipri liels sals vai arī pārmērīgs sausums, kaitē visām. Pērnās vasaras karstumu, rudens kailsalu un aizvadītās ziemas bargumu ogulāji panesuši slīkti. Spēkus daļēji atņēmusi arī bagātīgā raža, jo pērn bija pirmsais gads, kad stādījumi pa īstam iepriecināja kopējus ar jauno ražu. Šopavasar upēnām spēki bijuši pavāji, un tām piemetušās dažādas kaites. Daļa no šķirnēm uzņēmīgas pret miltarasi. Ķīmiskos līdzekļus Silvija nevēlas lietot, apkarošana notiek mehāniskā veidā – slīmības skartās lapas noplūcot un iznīcinot. Tikai vienu reizi pa šo laiku stādījumi apmigloti. Tas darīts pēc ogu novākšanas. Atbilstoši audzēšanas tehnoloģijai stādījumi ķīmiski būtu apstrādājami trīs reizes gadā, to Silvija uzzinājusi gan no speciālās literatūras, gan arī semināros, kas paredzēti dārzkopjiem. Taču ne tikai rūpes par to, lai ogas nebūtu piesārņotas ar ķīmiskām vieklām, bet arī preparātu lielā dārdzība liek atturēties no to lietošanas. Taču šādai slimībai iznīcināšanai arī savi mīnus. Noplūktās galotnītes vietā sazarojas divas jaunas.

Kopējai radušies savi vērojumi par šķirnēm. Taču viņa piebilst, ka tie nav uzskatāmi par absolūtu patiesību, jo jāņem vērā kon-

krētās augsnes īpatnības. Varbūt pie cita saimnieka un savādākā zemē šķirnei parādītos savādākas īpašības. «Upenāju» stādījumi pārsvārā aug smiltszemē. Piemēram, šķirni 'Minaj Šmirjovs' viņa uzskata par slimīgu, kaut arī tai raksturīgas lielas ogas. Bet, savukārt, 'Odžebyn' veido lielus krūmus, kas zarojas uz visām pusēm un kam ir par maz vietas tiem paredzētāji platībā. Silvija par ļoti ražīgām uzskata šķirnes: 'Pamjatj Vavilova', 'Santay', 'Zagadka', taču viņa saka, — ja gads ir labs, tad ražo visas. Upeni par izvēlīgu ogu nenosauksi.

## Ieguldītais pagaidām nav atmaksājies

Upēnu stādījumiem ir trīs gadi, un pagaidām vēl nav atmaksājies ne ieguldītais darbs, ne iztērētie līdzekļi par stādīniem, mēsloju mu, herbicīdiem un ieguldīto darbu. Ogu ražai nojets ar grūtībām atrodams. Kaut arī upēnu ogu vērtīgajām īpašībām un C vitamīna bagātībai tajās veltīts tik daudz slavinošu apcerējumu un gandrīz vai katrs zīnās teikt, ka, jā, upene, tā tik ir vērtīga oga, realitāte ir tāda, ka tīrgus tai ar grūtībām atrodams. Katram lauku mājā ir savs upēnu krūms. Bez tam šovasar ir augsta cukura cena, un ievārījumu gatavošanai saimnieces maku ver nelabprāt. Ja jāpērk ogas un cukurs, tad iznāk ļoti dārgi. Šogad ogu raža tiek nodota

uzpircējiem, kurš par kilogramu maksā 30 santīmus. Protams, tīrgū tās parādās vismaz par divreiz lielāku cenu. Šovasar arī izdevies daļu ogu pārdot uzņēmumam, kurš nodarbojas ar dārzeņu pārstrādi. Kaut gan šīs vasaras raža ir zemāka, nekā iepriekšējā gadā.

## Ogu talkas

Ogas kļūst gatavas jūlijā. To novāšanā tiek lietots roku darbs. Silvija, kura reizē ar upēnu dārza ierīkošanu pateica sveikas pilsētas dzīvei un pārcēlās uz dzīvi vecāku mājās, aicina palīgos meitas un viņu ģimenes, arī vīru Voldemāru, kuram gan darba dienas laikā pietiek Valsts ieņēmumu dienestā un pie upēnu krūma ir piesēdināmās tika vakaros vai brīvdienās. Dienā pieci cilvēki ar rokām var novākt apmēram 150 kilogramus.

Ogas tiek lasītas spainīšos, sabērtas kastēs un novietotas pagrabā, kur līdz realizācijai pavada ne ilgāk par divām dienām. Varbūt tās varētu uzglabāt arī ilgāk, bet baidos riskēt, saka pieredzējusi upēnu kopēja. Pircēji vēlas tīras ogas, tāpēc jau novākšanas un pārbēšanas laikā tiek sekots, lai kekaru kātiņi un lapas tajās nepaliktu, tā ka darbs ir diezgan pīķerīgs. Viēdejī no katra krūma novācamī triš kilogrami. Upēnēm raksturīgi, ka raža jānovāc ātrā laikā, citādi ogas nobirst, vai arī kā pērn – svelmē izcepīnās, pat nesasniegūšas gatavības stadiju. Par ogu novākšanas tehniku šeit nesapņo, tā-

## Melnā oga pašu galā

Mukānu ģimene iecienījusi upēnu sulu, vai arī saberztā veidā ar cukuru. Pagrabs nodrošina iespēju tās labi šādā veidā uzglabāt. Bet vislabāk visiem tās garšo svaigā veidā. Stāvi pie krūma un apgāda organismu ar vitamīnu krājumiem visai ziemai.

Pēc savas profesijas Silvija nav dārzkope, dzīvē nācīs strādāt dažādos darbos. Taču tagad viņai ir plaši zināšanu loks par šīs kultūras audzēšanu. Zinības iegūtas, pētot attiecīgo literatūru, bet pats galvenais – visu izmēģinot praksē.

L.Rancāne

## Ekozemnieki pārrunās problēmas



29. jūlijā pulksten 11.00 Saunas pagasta Smeleros Silvijas un Roberta Pastaru zemnieku saimniecībā kopā pulcēsies Preiļu rajona zemnieki, kuri nodarbojas ar bioloģisko saimniekošanu. Plānots, ka ekozemnieki pārrunās problēmas un apspriedīs jaunāko informāciju par saražotās produkcijas realizācijas iespējām Zalajā tīrgū. L.Kirillova

# Mēginājumi upēņu audzēšanā

Novadnieks

Sestdiena, 2003. gada 26. jūlijs

# INFORMĀCIJA

## Pelēču «Vilkači» — otrie labākie plāvēji valstī

Ar labiem rezultātiem no 12. jūlijā Tukuma rajona Kandavas novada Buses pilskalnā notikušā 4. Latvijas čempionāta plaušanā ar izkapti atgriezusies Pelēču pagasta komanda «Vilkači».

Gandrīz pussimta komandu konkurencē Pelēču pagasta vīri A klasē (ar izkapti, kuru asmens garums ir līdz 90 centimetriem) ierindojās 5. vietā, bet karaliskajā klase (ar izkapti, kuru asmens garums ir virs 90 centimetriem) — iegūta 2. vieta. Komandas kapteinis Alberts Butlers individuālajās plaušanas sacensībās gan A, gan Karaliskajā klase izcīnīja 2. vietu, salīdzinājumā ar pērnā gada čempionātu pakāpjoties uz goda pjedestāla par vienu vietu augstāk.

Kā «Novadniekiem» pastāstīja «Vilkaču» komandas daļībnieks, Pelēču pagasta padomes priekšsēdētājs Juris Kovaļevskis, individuālo sacensību dalībnieku šogad bijis vairāk nekā pērn, jo katrai gribējies samērot savus spēkus ar citu Latvijas reģionu plāvējiem. Atšķirībā no iepriekšējiem gadiem plaušanai ierādītojais laukumos zāle noaugusi vienmērīgi, tomēr reliefs bijis dažāds. Ari tajā vietā, kur nācīes strādāt Pelēču plāvējiem, plava bijusi saīmērā cīnaina un vēl nogāzē, kas arī ietekmējīgi gan plaušanas kvalitāti, gan ātrumu.

— Ja ne Alberta, diez vai mūsu pagastā tiktu izveidota tāda plāvēju komanda, kas



● Kad zemnieku saimniecībās siens plaujams un kaltējams, nav laika uz pilsētu braukt un Kandavā safotografētās filmiņas attīstīt, tāpēc šajā attēlā Pelēču pagasta plāvēju komanda «Vilkači» redzama pēc pagājušajā gadā notikušā čempionāta. No kreisās Vitālijs Juhnevičs, Juris Kovaļevskis, komandas kapteinis Alberts Butlers un Jānis Sudniķs.

kļuvusi par sīvu konkurentu citu Latvijas pašvaldību pārstāvjiem. Latvijas 1. čempionātā, tikai savas intereses vādīts, individuāli startēja Alberts, — stāsta Juris Kovaļevskis. — Un tikai nākamajā gadā, saklausījušies viņa stāstījumu, izveidojām domubiedru grupu un nolēmām izmēģināt spēkus. Pirmajā reizē komanda līdz godalgotai vietai netika, tāpēc pērn daudzi, kas mūs vēl nebija ievērojuši, jutās pārsteigti, ka nezināma komanda no Latgales apsteidza daudzus konkurentus un A klasē izcīnīja otro, bet Karaliskajā klasē trešo vietu.

Cempionāta komandu saīdzinoši nelielo skaitu no Latgales acīmredzot bija

Daudzas komandas lepo-

ietekmējūs ieligušās lietavas. Tomēr arī uz atbraukušajiem citu reģionu pārstāvji skatījušies kā uz sīviem konkurentiem. Daži jau bija varēni labi gatavojušies, stāsta Juris Kovaļevskis, jaunas izkaptis pat no Vācijas veduši. Mēs gan plāvām ar tām pašām, ko savās saimniecībās sienā plāvā izmantojam, un esam gandarīti ar rezultātiem. Var jau būt, ka citi pirms čempionāta speciāli un ilgstoši trenējas, bet Pelēču vīriem īstais treniņš ir darbs savās saimniecībās. Vienīgi pirms pašā čempionāta saņākot kopā, izmēģinot, kā vālā saskan un vai sportiskā forma nav zaudēta.

L.Kirillova

### REKLĀMA

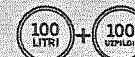
## Uzpildies!

**BAUDI ALU  
UN LAIMĒ DEGVIELU!  
KOPĀ 120 000 L**



No 07.07.03. līdz 30.09.03. pēc "Latvijas sevišķo", "Vanaga gaišo", "Vanaga stipro" vai "Apiniti" 2 l pudelē un skaties zem korka!

Sakrāj divus korkišus, kuru iekšpusē norādīts viens un tas pats skaitlis (5, 10, 20, 50 vai 100), turklāt vienā no tiem ierakstīts LITRI, bet otrā — UZPILDI. Tieši tik daudz litru 95E degvielas vai dīzeldegvielas Tu apmaiņā pret korkišiem saņemsi tuvākajā "Latvijas nartas" vai "Luko" degvielas uzpildes stacijā. Labu veiksmi!



**LUKOIL** **Latvijas Nafta**

Sīkāka informācija pa bezmaksas tālruni 8009001, noteikumus lasi [www.aldaris.lv](http://www.aldaris.lv)

ALKOHOLA LIETOŠANAI IR NEGATĪVA IETEKME.

## Uzmanību!

### Subsīdiju pretendentu zināšanai

Dienvidlatgales reģionālā lauksaimniecības pārvalde lūdz subsīdiju pretendentus, kuri piesakās uz subsīdiju saņemšanu par pārstrādei nodoto pienu (Ls 5 par tonnu) sašķāpā ar nolikuma nr. 11 II sadaļu «Piensaimniecības nozares stabilizācija» un kuri Valsts Ciltsdarba informācijas datu apstrādes centram (VCIDAC) un piena pircējiem ir paziņojuši neprecīzu informāciju, līdz 10. augustam paziņot precīzos datus, jo valsts atbalsta saņemšana tiek aizkavēta līdz datu noskaidrošanai.

Gadjumā, ja piena ražotājs sniedzis neprecīzus datus (piemēram, atšķirīgus personas kodus), precīzietie dāti jāpaziņo piena pircējam. Ja piena ražotājs ir sniedzis nepilnīgu informāciju (piemēram, informācija piena pircējam ir paziņota kā par fiziskām personām, bet ganāmpulkā un dzīvnieku reģistrā Šī persona ir reģistrēta kā juridiska persona vai otrādi), šiem piena ražotājiem obligāti jāsaskaņo iepriekšminētā informācija ar VCIDAC.

Gadjumā, ja piena ražotājs un piena pārdevējs ir dažādas personas, jābūt attiecīgajai pilnvarai, kuras kopijas ir jāiesniedz piena pircējam un VCIDAC Dienvidlatgales reģionālajai nodalai.

Ar SIA «Valsts Ciltsdarba informācijas datu apstrādes centra» sniegtajiem sarakstiem var iepazīties Dienvidlatgales lauksaimniecības pārvaldes rajonu sektoros.

Atgādinām, ka subsīdiju pretendentiem sašķāpā ar normativajiem aktiem ganāmpulkā reģistrā un Piena ražotāju reģistrā reģistrētiem ganāmpulkā īpašniekiem (piena ražotājiem) jābūt reģistrētiem Valsts ienēmumu dienestā kā nodokļu maksātājiem, un pieteikums subsīdiju saņemšanai par trešo ceturksni ir jāiesniedz līdz šī gada 20. oktobrim.

## JERSIKAI – 800

### Pasākumi Jersikas pagastā no 27. jūlija līdz 3. augustam

27. jūlijā pulksten 12.00 Jersikas draudzes baznīcā — draudzes svētki.

28. jūlijā pulksten 11.00 Jersikas tautas namā — pagastā dzīvojošo tautas mākslas amatā pratēju (audēju, pinēju, gleznātāju, adītāju, tamborētāju, mednieku) izstādēs atklāšana. Izstādē būs aplūkojama visas nedēļas garumā.

Pulksten 12.00 konference «Jersika vaikar, šodien, rīt». Diskusija par Jersikas valsts un Latgales kultūrviestures jautājumiem.

29. jūlijā pulksten 13.00 Jersikas bērnu un jauniešu centrā pasākums bērniem. Programmā sporta spēles, ūdens atrakcijas.

30. jūlijā pulksten 17.00 Jersikas bērnu un jauniešu centrā sporta pasākums jauniešiem. Programmā dažādas stafetes, spēka vingrojumi, volejbola un basketbola turnīri.

31. jūlijā pulksten 20.00 Jersikas tautas namā amatieru teātru uzvedumi, skeči. Piedalās Dignājas, Vārkavas, Līvānu dramatiskie kolektīvi.

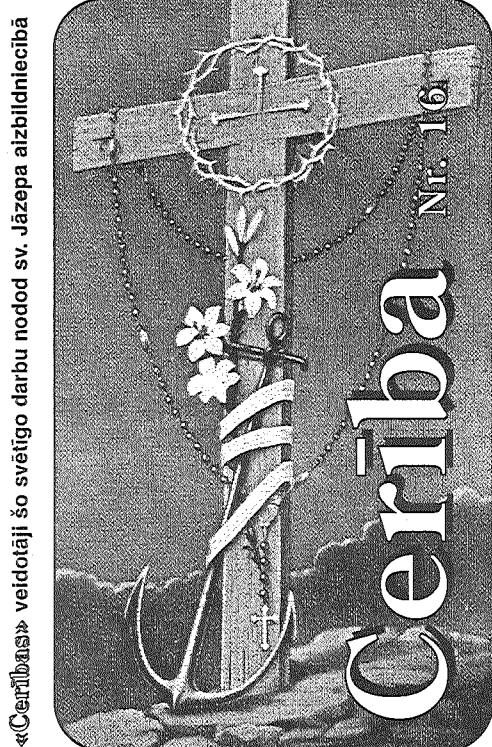
1. augustā pulksten 19.00 Jersikas tautas namā vokālo ansambļu koncerts — saņiedzāšanās «Jersika dzied».

2. augustā pulksten 20.00 Jersikas tautas namā Pilngadības svētki. Pēc pasākuma diskotēka (ar icejas maksu).

3. augustā pulksten 18.00 noslēguma pasākums brīvdabas estrādē. Mākslinieciskās pašdarbības kolektīvu koncerts. Piedalās «Latgales dāmu pop». Pasākumu vadījis iemīļotā televīzijas seriāla «Sirdsmīlā Monika» varoni Mīrda Martinsone, Jānis Reinis, Olga Dreģe un Leons Krivāns.

Pulksten 21.00 zaļumballi spēle grupa «Kantoris 04».

Uz visām minētajām norisēm ieeja brīva.



«Cerības» veidotāji šo svētīgo darbu nodod sv. Jāzepa alzbildniecībā

## Euharistiskā procesija pirmo reizi izgāja pilsētas ielās

Lai gan katoļu Baznīca Kristus Vissvētās Miesas un Asins svētkus svinēja jau 19. jūnijā, gribas par šim svinībām Preiļos pāstātīt tuvāk, jo šoreiz tās bija īpašas.

Visu nedēļu pēc vakara svētās Mises baznīcas dārzā notika procesijas, uz tām kuplā skaitā pulcējās draudzes locekļi.

Svētdien, 22. jūnijā, procesijai bija iespēja iziet no baznīcas dārza Preiļu ielās. Tas bija pirmsākums Latvijas brīvvalsts laikā. Vispirms pa Raiņa bulvāri gājām līdz slimnīcai. Ar krustu priekšā gāja ministrants Arvīds Cīvkors, lukturūšus nesa viņa brālis Jānis un brālēns Sergejs. Pa ceļam dziedājām «Visi ļaudis nōcīt klōt». Pie slimnīcas bija izveidots altāris – galīgi ar Jēzus Sirds attēlu, ziedi, sveces. Procesiju sagaidīja slimnīcas darbinieku kolektīvs, bet slimnīcas pacienti skatījās pa atvērtajiem logiem un klausījās dekāna Jāņa Stepiņa teiktos Dieva vārdus.

Gājieni turpinājās līdz otrajai pieturai Preiļu rajona padomes laukumā. Pēc sv. Evaņģēlijā lasījuma visi tīcīgie dziedāja «Pretī Vysuaugstokam». Tad tuvojāmies Preiļu 1. pamatskolai, kur bija trešā pietura. Procesiju sagaidīja skolas vadība. Dekāns savā runā novēlēja, lai Svētais Gars apgaismo prātu jaunajai audzei. Tālāk procesija pa



● Euharistiskās procesijas dalībnieki tuvojas Preiļu 1. pamatskolai.

Daugavpils ielu devās atpakaļ uz Baznīcu, kur bija svinību noslēgums.

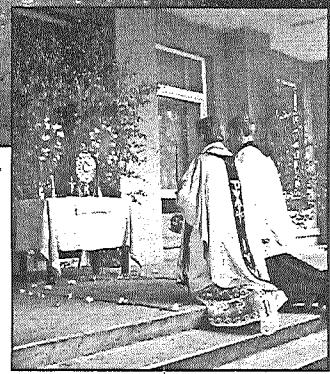
Visā gājiena laikā dziedāja koristi baznīcas ērgelniekai Jāņa Teiļā vadiņā un arī pārejē procesijas dalībnieki un tīcīgie.

Preiļu iedzīvotājiem tas bija liels un skaists notikums. Cilvēku sirdis bija jūtams prieks un savīojums. Daudziem acīs varēja redzēt prieka asaras. Lai šāda procesija notiktu, lielu darbu un daudz savas enerģijas sagatavošanā ieguldīja dekāns Jānis Stepiņš. Visu tīcīgo vārdā viņam liels paldies par to! Pateicamies arī Preiļu rajona policijas pārvaldes darbiniekiem, kuri gādāja par drošību.

Procesija izvērtās par skais-

tiem svētkiem, jo mūsu draudzē ir kups procesijas dalībnieku skaits. Parasti procesija piedalās ne tikai jaunieši no pilsētas, bet arī no Saunas pagasta un visa Preiļu novada. Pavism ir ap 80 dalībnieku.

Kopš Preiļu draudzē sāka strādāt dekāns Jānis Stepiņš, te notikušas lielas pārmaiņas. Visiem procesijas dalībniekiem ir uzsūti jauni tēri, pagatavoti spilveitni ar monogrammām, bet to nesējiem apmetņi. Procesijās piedalās piecus un sešus gadus vecas meitenes, kuras vienmēr kaisa ziedus, tas ir tik aizkustinoši. Mēs lepojamies arī ar diviem jauniem karogiem – Euharistijas un Aglonas Dievmātes, bet drīzumā būs arī trešais karogs –



● Svētbriedis pie Preiļu 1. pamatskolas. Foto: A.Vilcāne

Žēlsirdīgais Jēzus. Pavism kopā baznīcā tagad būs desmit karogi. Lielu darbu jauniešu sagatavošanā procesijai ir ieguldījušas draudzes loceklēs Marija Stepiņa, Anna Vilcāne un Mārīte Brice-Giluce. Tāpat paldies arī visiem vecākiem, kuri savus bērnus atbalsta viņu centienos tuvoties Dievam.

H.Skutele un Z.Vilcāne,  
Preiļu draudzes loceklēs

**Lūgšana**

Visvareais Dievs,  
Tu esi mūs radījis, lai mēs slavētu Tevi,  
lai ilgotos pēc Tevis,  
lai cerētu Tevi sasniegt un iemantot.  
Slava Tev, Kungs, ka esi mums devis  
ticības dāvanu,  
kurā gūstam spēku doties uz priekšu –  
arī cauri tumsai, arī cauri pārbaudījumiem.  
Laimīgi tie, kas jau dzīvo Tavā mierā!  
Laimīgi tie, kas jau uzlūko Tevi!  
Laimīgi tie, kuru sirdis vairs nemoka  
šaubas un ilgošanās,  
jo, lūk, — Tu viņus esi apskaidrojis.  
Kungs, dod mums gudrību un drosmi  
turpināt Tevis doto ceļu.  
Dod mums spēku iet pa to līdz galam.  
Nemītējies liet savu žēlastību un piedošanu  
pāri mūsu vājumam un kļūdām  
un savu stiprinājumu – mūsu mazdušībā.

## Kas īr Baznīcas tiesa?

Baznīcas tiesa ir katoļu Baznīcas izveidota iekšēja institūcija, kas nodarbojas ar to lietu izskatīšanu un izlešanu, kas ir Baznīcas kompetence. Citu valstu, kur Baznīcas tiesa jau darbojas, pierēvē ūda, ka lielekā daļa lietu, ko izskata šīs tiesas, saistītas ar laulības neesamību. Latvijas Republikas teritorijā darbojas divas tiesas – Rīgas Metropolijas tiesa, kuras jurisdikcijai ir pakļauta Rīgas Metropolija, un Starpdiecēžu tiesa, kuras jurisdikcijai ir pakļautas trīs to izveidojušās diecēzes – Liepājas, Jelgavas un Rēzeknes – Aglonas.

Baznīcas tiesas pieņemtā nolēmuma spēks

Baznīcas tiesas Latvijas Republikā piememtie nolēmumi attiecībā uz laulības spēkā esamību vai neesamību, tāpat kā vairākumā valstu, kur konstitucionāli valsts un Baznīca ir atdalītas viena no otras, ir svarīgi tikai pašām iesaistītajām pusēm un, protams, Baznīcā.

Kas ir laulība katoļu Baznīcā

Laulība – solījums, ar kuru virētis un sieviete izveido savā starpā savienību uz visu dzīvi un kura dabīski ir virzīta uz laulāto labumu, bērnu radošanu un audzināšanu. Jēzus Kristus laulību starp dienmās kristiešiem ir paaugstinājais sakramenta godā. Laulības pamatezīmes ir tās nešķiramība un vienotība laulāto starpā. Ne velti Svētajos Rakstos ir teikts: «Ko Dievs savienojis, to cilvēkam nebūs šķirt.» (Mt.19,6; Mk. 10,9)

Ja gadījumā rodas šaubas par to, atzīt vai neatzīt attiecīgo laulību par neesošu, tad lemj par labu tās atzīšanai par derīgu – šīs principa pastāv, lai nepieļautu viegl-

prātu un formālu pieeju lietu izskatīšanai un lai ištenotu dzīvē Kristus mācību par laulības nešķiramību.

Ko nozīmē laulības atzīšana par neesošu

Laulības atzīšana par neesošu nozīmē, ka, pēc iespējas vispusīgi un objektīvi noskaidrojot visus apstākļus, tiesnešiem ir radusies morāla skaidrība, ka viena vai

vairāku Kanonisko tiesību kodeksā minēto iemeslu dēļ attiecīgā laulība neatbilst tai laulības definīcijai, kādu pauž katoļu Baznīca.

Aizstot laulību par neesošu, tiek uzskatīts, ka šī laulība nav tikusi noslēgta vai, pareizāk sakot, nav noslēgta ievērojot un izpildot vi-

su, kas to padara par patiesu divu cilvēku – vīrieša un sievietes kopību.

Ja jums ir pamatoji iemesli do-

māt, ka jūsu laulība ir spēkā ne-

esoša un ka samierināšanās vai

jaunas, spēkā esošas laulības

noslēgšana ar to pašu laulāto nav

iespējama, konsultējieties ar savas

draudzes prāvestu vai arī griezie-

ties pēc padoma Baznīcas tiesā, lai uzzinātu, vai pastāv tiesiski pamati ierosināt lietu par laulības neesamību.

Vai laulības atzīšana par neesošu Baznīcas tiesā ir identiska ar laulības šķiršanu valsts tiesā

Nē, tā nav identiska, jo katoļu Baznīca neatzīst laulības šķiršanu tādā formā, kādā tā ir paredzēta vairumā valstu, tai skaitā Latvijas, civiltiesībās. Tikai laulāto nesaskāņas vai vienkārša nespēja dzivot kopā nevar būt par iemeslu laulības atzīšanai par neesošu: ir jābūt nopietniem cēloņiem, kas ir pastāvējuši jau laulības noslēgšanas brīdi.

Kāds ir laulības atzīšanas par neesošu process katoļu Baznīcā

Laulības atzīšanas par neesošu process ir gan verbāls (tiesas sēžu laikā tiek uzskaitītas puses, liecinieki, eksperti, notiek pārrunas ar pusēm), gan rakstisks (puses var izteikt savus iebildumus, iesniegt prasības, pretprasības un lūgumus).

Procesus var nosacīti sadalīt vairākos posmos: prasības pieteikuma iesniegšana; strīda pamatu noteikšana; pierādījumu savākšana; iepazīšanās ar lietas materiāliem, tiesas debates; sprieduma pieņemšana un pasludināšana.

Lietas izskatīšanas tiesā ilgums

ir atkarīgs no dažādiem apstāk-

liem, piemēram, pašu iesaistīto pušu gatavības sadarboties, norādināmo liecinieku daudzuma, strīda pamata u.tml.

Vai lietas izskatīšanā piedalās arī otrs laulātais/ā

Jā, lietas izskatīšanā tiesa aicina piedalīties arī otru laulāto un pieleik pūles, lai noskaidrotu viņa viedokli un norādinātu lieciniekus, kurus viņš/viņa eventuali varētu pieaicināt.

Vai pietiek tikai ar vienu nolēmumu, lai laulību atzītu par nebījušu

Nē, lai laulību atzītu par neesošu, ir nepieciešami divi atšķirīgu instānci vienādi spriedumi, proti, gan vienas, gan otras instances tiesai ir jānolemj, ka attiecīgā laulība ir atzīstama par neesošu.

Kādas ir Baznīcas tiesā pieņemtā nolēmuma laulības neesamības lietā sekas

Ja laulība ir atzīta par neesošu un nepastāv citi šķēršļi, tad persona var noslēgt jaunu laulību katoļu Baznīcā.

Par neesošu atzītajā laulībā dzimušo bērnu statusu Baznīcā

Šie bērni tiek uzskatīti par leģitimiem, tas ir, tādiem, kas dzimuši likumīgā laulībā.

Kas var ierosināt laulības neesamības prasību un uz kuru no pusēm gulstas pierādījumu smagums

Laulības neesamības prasību, iesniedzot prasības pieteikumu,

var ierosināt viens no laulātajiem – vīrs vai sieva. Pierādījumi laulības atzīšanai par neesošu ir jāsniedz tai pusei, kas ir iesniegusi prasības pieteikumu, tas ir, prasītājam.

Cik maksā vienas lietas izskatīšana

Vienas lietas izskatīšana pirmajā instancē maksā aptuveni 100 latus. Šo summu veido administratīvie izdevumi, piemēram, telpu ierīce, maksa pat elektību, apkuri, telefonu, atfāzība dažiem tiesas locekljiem, kā arī kancelejas izdevumi un tiesas pakalpojumi. Ir iespējams maksāt šo summu par daļām, kā arī, ja prasītājam ir loti smagi ekonomiskie apstākļi, tad, iesniedzot izziņu no savas pastāvīgā dzīves vietas pašvaldības vai attiecīgā sociālā dienesta, var lūgt samazināt vai atbrīvot no tiesas maksas.

Lietas izskatīšana otrajā instancē maksā aptuveni 50 latus.

□ □ □

Katoļu Baznīcas starpdiecēžu tiesa atrodas Rīgā, Klosteru ielā 4, tālrunis/fakss 7507268. Pieņemšanas laiks trešdienās no pulksten 16.00 līdz 20.00, sestdienās no pulksten 10.00 līdz 14.00.

Katoļu Baznīcas Rīgas Metropolijas tiesa atrodas Rīgā, Klosteru ielā 4, tālrunis/fakss 7507008. Pieņemšanas laiks trešdienās no pulksten 16.00 līdz 20.00, sestdienās no pulksten 10.00 līdz 14.00.

# Svētā grēciniece

22. jūlijā katoļu baznīcā godinājām sv. Mariju, Magdalenu.

Svētajos Rakstos par viņu ir teikts: «Jēzus, iegājis farizeja namā, novietojās pie galda. Un, lūk, tātā pilsētā viena sieviete, kas bija grēciniece, uzzinājusi, ka Jēzus piedalās mielastā farizeja namā, atnesa alabasta traukā svaidāmo eļļu. Viņa asarām slacināja. Viņa kājas un slauči ar saviem matiem. Un skūpstīja Jēzus kājas un svaidīja tās ar eļļu. Jēzus sacīja: Tavi grēki tev tiek piedoti. Tava ticība tevi glābusi, ej mierā.» (Lk.7, 37, 38, 50)

Pestītājs, glābdams viņu no jaunuma dzīlumiem, parādīja savu pestīšanas spēku. Viņas pacelšanās no jaunuma nes tādu spožumu, ka varētu nosaukt par gandarišanas un žēlsirdības brīnumu. Dievs, lai dotu grēciniekiem drošumu, atdeva Magdalenai to, ko caur grēku bija zaudējusi.

Netālu no Jeruzalemes Oīvalna autrumu nogāzē ir maza pilsētiņa Betānija, kur piedzima sv. Magdalena, Lāzara un Martas jaunākā māsa. Dievs viņu bija apvēltījis ar skaistumu. Kad viņai vajadzēja audzināšanas un laba mātes pie māra, viņa kļuva bārene. Domājams, ka viņas jaunība bija normāla. Sv. Augustins saka, ka viņa kļuva par cienījama jauneklā, Magdalas pils īpašnieka sievu. No pils nosaukuma ir arī viņas vārds Magdalena.



Uz pirmā procesijā nestā karoga Arendoles baznīcā ir svētās Magdalenas tēls. Foto: Č.Tuziks

Pēc vīra nāves viņa palika atraitne. Viņai bija tikai ap 22 vai 25 gadi, kad viņas dzīvē pēc vīra nāves iestājās morālais paragrumums. Pils kļuva par troksnainu izprieju vietu. Skaitums saistīja daudz pielūdzēju. Dieva žēlastība bija ar viņu. Magdalena uzzināja, ka ir radies kāds slavens vīrs, kuram seko daudz ļaužu. Kad arī viņa

nokļuva klausītāju pulkā, viņa domāja Jēzu apveltīt ar daudziem jautājumiem, kurus viņš nespētu atbildēt. Kad viņa klausīties sadzīrdēja Dieva žēlastību pret grēciniekiem, viņai radās vienīgā vēlēšanās,— lai Jēzus paskatītos uz viņu. Un tas notika. Jēzus viņu uzlūkoja ar žēlsirdības skatu. Viņš uzlūkoja ar skatu skaidru un dziļu,

ar skumju un saldu, ar lūdzošu un valdošu. Tagad viņa saprot un izjūt kaunu par savu dzīvi. Viņa gatava atstāt visu un sekot Jēzum.

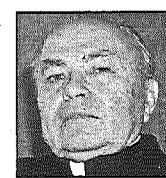
Tas tā bija pie Jēzus, bet kā būs mājas, vai tik viegli varēs? Un, lūk, Svētie Raksti apliecinā, ka viņa varēja visu. Viņai pietīka drosmes, visiem redzot, ar asarām mazgāt viņa kājas, tās skūpstī un svaidīt ar dārgām eļļām. Un tāda viņa palika vienmēr. Viņa kļuva paraugs visiem grēciniekiem un liecība tam, ka no visiem vājumiem cilvēks var pacelties ar Dieva un Jēzus palīgi.

Katoliskajā pasaulē baznīcās ir daudz altāru Sv. Magdaleni. Arī Arendoles baznīcā altāra kreisajā pusē ir šīs svētās grēcinieces svētbilde, ko savā laikā dievnamam ir dāvinājusi Sofijas Andīnas ģimene. Draudzē svētā Magdalena ir iecienīta. Ir pat draudzes svētki — atlaidas.

Sogad svēto Arendolē godināja 20. jūlijā. Liturgiskos dziedājumus skaisti izpildīja no Daugavpils atbraukušais ērģelnieks. Draudzes locekļi kopā skaitā piedalījās dievkalpojumā, kaš noslēdzās ar procesiju.

Sodien mēs neatpaliekam no Magdalenas grēkošanā. Centīsimies neatpalikt arī gandarišanā.

Dekāns A.Madelāns



## Madonā notika II Latvijas Jauniešu dienas

No 18. līdz 20. jūlijam Madonā notika II Latvijas Jauniešu dienas. Pirmo reizi uz šādu pasākumu jaunieši no visām Latvijas malām pulcējās pirms diviem gadiem Aglonā. Šīs tikšanās moto bija «Nebīsties, celies, Viņš tevi sauc!».

Kā pastāstīja Rīgas teoloģijas augstskolas 2. kursa studenti Jānis Voverovs, kurš šīlaik ir praksē Preiļu Romas atoļu draudzē, Madonā bija ieradušies pavisam 1700 jauni

cilvēki. Rēzeknes – Aglonas diecēzi pārstāvēja 750 puiši un meitenes, tajā skaitā aptuveni 70 bija ieradušies no Preiļiem, Aglonas, Līvāniem, Galēniem un citām mūsu rajona vietām,

18. jūlijā pilsētas ielās skanēja koncerti, bija diecēzu reprezentācija, Rēzeknes – Aglonas diecēzes atšķirības zīme tajā bija dzeltenā krāsa. Nākamajā dienā notika bīskapu katehēzes (atbildes uz jauniešu jautājumiem), pasākuma daļbnieki iešķīdās interesu grupās. Izvēles iespējas bija visai plašas, jo darbojās 24 grupas,

tika rīkotas arī sporta spēles, kā arī kristīgo mūziku un mākslinieku koncerts. Jauniešu dienu noslēgumā uzstājās priesteris Daniels Anža no Francijas. Viņš ir vairāku jauniešiem domātu grāmatu autors.

Jaunieši bija pateicīgi par iespēju satikt vecus un iepazīt jaunus draugus, kā arī tuvoties Dievam.

## BAZNĪCAS ZIŅAS

### Lietuva

Sakarā ar pāvesta Jāņa Pāvila II vizītes Lietuvā 10 gadu atceri un gatavojoties Svētā Tēva 25. gadu pontifikāta jubilejai, 7. jūnijā no Vīļnas bazilikas devās neparausta svēceļotāju grupa uz Svētā Pētera baziliku Vatikānā.

Svēceļnieki visu 3160 kilometrus garo ceļu no Lietuvas līdz Vatikānam noīes kājām, nesot lielu krustu. Neparausta svēceļojuma mērķis – lūgt Dievu par pasaules grēkiem un par mieru un satīcību visai pasaulei.

Ceļotāji galamērķi iecerējuši sasniegt 14. oktobri. Viņu maršruts no Lietuvas virzās cauri Polijai, Slovākijai, Austrijai, Slovēnijai, kamēr sasniegls Itālijai.

### Vācija

No 28. maija līdz 1. jūnijam notika Eku-mēnīšas Baznīcas dienas – lielākā protestantu un katoļu tikšanās kopš Mārtiņa Lutera laikiem.

Uz tikšanos ieradās vairāk nekā 200 000 dalībnieku. Svinību atklāšana notika 28. maijā ar dievkalpojumu pie Brandenburgas vārtiem. Apsveikumu bija atsūtījis arī pāvests Jānis Pāvils II. Viņš aicināja visus kristiešus neatkarīgi no konfesijas iestāties par laulību, ģimenes un etisko jautājumu akcentēšanu sabiedrībā.

29. maijā protestanti un katoļi svinēja Kristus Debeskāpšanas svētkus. Ekumēnisko dievkalpojumu vadīja Brandenburgas evaņģēliskais bīskaps V. Huberts un kardināls G. Sterencinskis.

1. jūnijā noslēguma dievkalpojums notika pie reihstāga. Tajā piedalījās 6000 pūtēju orķestra dalībnieku un 3000 dziedātāju. Katoļi un protestanti svētīja viens otru. Ta noslēdzās lielākā protestantu un katoļu tikšanās Vācijas vēsturē.

### Rumānija

Rumānijas baznīcu augstākie vadītāji pašlaik sastāda mocekļu sarakstu, kuri komunisma laikā tika noslepkavoti savas tīcības dēļ.

Sarakstu grasās publicēt nākamgad. Tā kā komunisma laikā bija cietušas visu konfesiju baznīcas, tāpēc šīs saraksta sagatavošana un publicēšana ir ekumēnisks pasākums.

«Katoļu baznīcas Vēstnesis»

## PĀRDOMU BRĪDIM

### Ticība, ko nespēj satricināt

Mēs visi zinām, ka bez ticības cilvēks nespēj dzīvot pilnvērtīgi. Dzīve reizēm ir nežēlīga, tā pilna neveiksmju un pat izmisuma. Tam visam cilvēkam spētu samērā viegli tikt pāri, ja viņam būtu stipra ticība, kas celta «uz klinti».

Cilvēks, dzirdot šos vārdus, tūdaļ jautā: «Vai ir iespējams atrast tādu «klinti», uz kurā pamato savu ticību?» Dāvids tādu klinti atrada, līdzko saskārās ar asajiem dzīves vējiem, proti: «Tas kungs ir mana klints un mans glābējs, uz ko es palaujos.» (Ps. 143)

Visi zinām Abrahama ticību un paļāvību uz Dievu vissmagākajā pārbaudījuma brīdi, kad Dievs pāvēl viņam upurēt savu pīrmdzimto dēlu. Varam iedomāties, cik smagu sirdi viņš dadas celā, lai piepildītu Dieva gribu. Bet Dievs, redzot viņa ticību un paļāvību, no viņa šo upuri vairs neprasa.

Vai mums ir tāda ticība? Nevaldītu jautāt, cik cilvēks zina, ka Dievs ir šāda klints, vai arī, kā varam zināt, ka Dievs mums palīdz,

bet gan mācīties lūgt līdz ar mācekļiem: «Kungs, vairo mūsu ticību!»

Kristiešu ticība Dievam bieži vien ir ļoti nedroša. Iemesls šādai nedrošai ticībai ir tāds, ka jaunais šķietami paliek nesodīts, bet labais nesajām atalgojumu; neticīgajam šķietami viss labi izdodas, bet ticīgais cieš neveiksmes un piedzīvo sāpīgus zaudējumus. Tam visam vēl pievienojas neticīgo zaimi: «Kur tad ir ļūpu Dievs? Laikam jūs nebūsiet bijuši uzticīgi ticībā savam Dievam, tāpēc jau Viņš jūs piemeklē.»

Ijabs sastapās ar visiem šiem jautājumiem, un atbilde katram ir pieejama viņa grāmatā. Kad ijabs visu ir zaudējis, draugi mēģina viņu pierunāt atteikties no paļāvības

uz Dievu, un te viņš pārliecinoši iesaucas: «Kaut Viņš mani nokaus, taču es uz Viņu gribu cerēt!»

Vai arī mums nopietni nebūtu jālūdz: «Kungs, stiprini mūsu ticību un paļāvību, vairo mums to. Kas dod mums spēku kļūt par uzvarētājiem pasaules jaunumos, ciešānās, netaisnībā un brutalitātē.»

Skatīsimies pāri acumirkīgajam. Viegli ir runāt par ticību, kad viss rīt gludi, kad ir ienākumi, kas sedz minimālās un arī dažas luksa jaudzības. Cik viegli tad atzīt, ka Dievs ir labs, ka mēs ticam Viņa milētībai un pašīdzībai. Tādos gadījumos slavējam Dievu un ejam uz baznīcu.

Mūsu runas veids un tonis tūdai mainās, tīklīdz pie durvīm klauvē kāda neveiksme. Paļāvīgais, optimistiskais noskaņojums un uzskats par dzīvi pārvēršas drūmā, tumšā neziņā. Vajag tikai sastapies ar materiālām grūtībām (var pat teikt – ar samazinātiem ienāku-

miem, iedragāru veselību), tūlīt arī nosīfid mūsu ticības spārni. Gadās, ka nāk neparedzēta, negaidīta nāve un panem no mūsu ģimenes vidus apgādnieku, un dzīvē iestājas iepriekš neparedzēta pārmaiņa. Varbūt arī pārmaiņas nav tik smagas, bet tās vairāk vai mazāk mūs satric un sagrauz. Agrāk vai vēlāk, bet mums visiem šīs zemes dzīvē ar tādām grūtībām nākas sastapties.

Zinu māti, kurai, liekas, dzīvē viss veicās labi: bija labs un strādīgs vīrs, dēls, kurš pilsētā labi dzīvoja, sava saimniecība. Tad Dievs panēma vīru. Vienai laukos ar saimniecību netīkt galā. Vēl lieļāka nelaimē nāca, kad traģiski gāja bojā dēls. Šo nelaimju un sāpju sagrauta, šī sieviete ne tikai neatkrita no ticības, bet nu viņu daudz biežāk nekā līdz šim varēja redzēt draudzes baznīcā.

Dieva gudrības prasība iet pāri visām cilvēku gudrībām. Kristieši

neskaitāmas reizes ir atradušies neapskaužamā stāvoklī. Atcerēsimies kaut vai pirmās kristiešu vājāšanas, kas ar pārtraukumiem ilga gandrīz trīs gadu simtenus. Tācu viņu ticība, paļāvība Dievam nemazinājās, bet vairojās. Viņi un daudzi, līoti daudzi kristieši vēlākā laikā ritumā ir ticējuši, ka Dieva gudrība visās lietās visu vērsīs par labu.

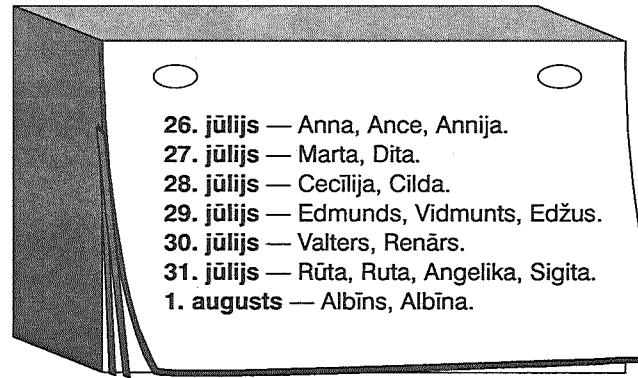
Tāpēc lūgsmi Dievu. Stiprināsim savu ticību labākajās dienās, lai tā arī nebaltajās stundās paliek mūsu stiprums un patvērumi, kur pāslēpties no dzīves asajiem vējiem.

*Dievs, dod man tādu ticību, paļāvību Tev, ko nekas nespēj satricināt!*

V.Bekis,  
Rudzātu  
Romas katoļu  
draudzes  
prāvests

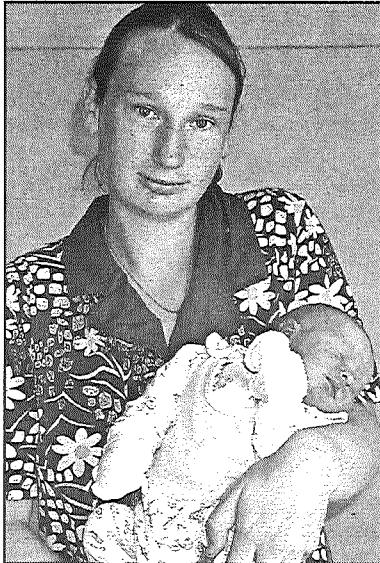
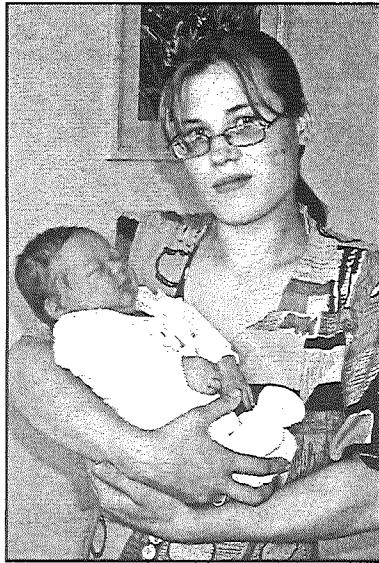


# APSVEIKUMS, INTERESANTI



26. jūlijis — Anna, Ance, Annija.  
27. jūlijis — Marta, Dita.  
28. jūlijis — Cecīlja, Cilda.  
29. jūlijis — Edmunds, Vidmunts, Edžus.  
30. jūlijis — Valters, Renārs.  
31. jūlijis — Rūta, Ruta, Angelika, Sigita.  
1. augusts — Albīns, Albīna.

## Audz laimīgs, mazais!



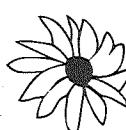
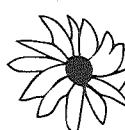
Riebiņu iedzīvotājas Irinas Losevas meitīna piedzima 17. jūlijā. Mazulite nosaukta par Samantu, šādu vārdiņu savam pirmajam bērniņam māmiņa izvēlējusies kopā ar meitīnas tēti Aivaru. Tētis strādā autoservīsā. Samantas piedzīmšana darījusi laimīgus ne tikai vecākus, bet arī vecvecākus: Aleksandru un Pjotru, Ināru un Staņislavu. Gan vieniem, gan otriem meitene ir otrs mazbērns. Vecmāmiņas jau slimnīcā mazulīti ieradās apraudzīt katra dienu, bet jaunā māmiņa saņema daudz ziedu. Samantu paredzēts kristīt Preiļu katoļu baznīcā. Laimīgā māmiņa stāstīja, ka mazulite pēc izskata un arī pēc rakstura līdzinoties tētim.

Irina teica paldies ārstam Jurim Kļaviņam, vecmātei Aleksandrai un pārējiem dzemību nodaļas darbiniekiem par palīdzību.

Sintijas Batarāgas dēlēns piedzima 19. jūlijā. Pēc tēta Māra vēlēšanās zēns nosaukta par Aivi. Jaunajai māmiņai tas ir pirmsākums par bērnu. Pirmais mazbērns arī vecvecākiem Antonijai un Pēterim, bet vecmāmiņai Teklai un vectētiņam Vitālijam — ceturtais mazbērns. Sintija priecājas, ka mazulītis ir mierīgs un kluss bērns.

Mazo Aivi kristīs Rudzātu katoļu baznīcā.

Jaunā māmiņa pateicās visiem trijiem ginekologiem: Svetlanai Morozovai, Lari-sai Bogdanovai, Jurim Kļaviņam, kas vadījuši grūtniecību un palīdzējuši dzemībās, kā arī nodaļas personālam par atbalstu.



Ligas un Zigmāra Klavēnu ģimenē 24. jūlijā piedzima puisītis. Mazajam vēl nebija dots vārdiņš, māmiņa ciemos gaidīja tēti, lai kopīgi izlemtu, kā nosaukt dēliju. Mazīno paredzēts kristīt Livānu katoļu baznīcā. Kopā ar vecākiem par puisišā piedzīmšanu priecājas arī vecmāmiņas Ingriņa un Olga.

Gimene dzīvo Līvānos, bet oficiālā dzīvesvieta skaitās Jēkabpils rajona Dunavā. Zigmārs strādā gaterī.

Liga sirsniņu paldies par palīdzību dzemībās teica visam dzemību nodalas kolektīvam.

## RAIBUMI

### Par neuzticību — divi mēneši cietumā

Horvātijas bīskapu konferences pārstāvis Gorans Kričs ierosinājis iekļaut kriminālkodeksā pantu, kas paredz divu mēnešu cietumsodu ikvienam cilvēkam, kurš pieķerts krāpjam savu sievu vai vīru.

«Sievas vai vīra krāpšanai ir vardarbības forma,» viņš sacīja. «Kādēļ to nesodīt? Domāju, ka parlamenta lielākā daļa var atbalstīt manus priekšlikumus.

### Līgavaini arestē pie altāra

Taizemes policija iejauskusies kādā budistu kāzu norisē, lai arestētu līgavaini, jo kāda sieviete apgalvojusi, ka viņš no laupījis viņas rokassomīnu.

56 gadus vecā sieviete apgalvojusi, ka 26 gadus vecais Čantaphongms Sovats bijis viens no trim viriešiem, kas viņai pirms pieciem gadiem uzbrucis. Viņš vērtējis pie tās ar pazīnojumu par motocikla salūšanu, pēc tam piedraudējis ar nazi un atrēmis 30 tūkstošus bahtu skaidrā naudā. Arrestētais atzinis, ka neko nezina par šo laupīšanu, un solījis attaisnot savu vārdu.

## Indijas astrologi brīdina neprecēties pirms 2004. gada maija

Potenciālajiem līgavai- niem un līgavām ar kā- zām nebūtu jāsteidzas, jo Indijas astrologi iztei- kuši brīdinājumu nepre- cēties pirms nākamā ga- da maija, otrdien vēsta laikraksts «Hindu».

Devīnu mēnešu periods, kas sāksies 30. jūlijā un beig- sies 2004. gada 30. aprīli, tiek uzskatīts par «nelaimīgu» laulībām, raksta avize.

Astrologi prognozē, ka šajā laikā notikušās kāzas ir nolemtas neveiksme — pāri izšķiršies vai mūžīgi būs ne- laimīgi.

Šāds periods Indijā tiek dē- vēts «tara doobna», kas bur- tiski nozīmē «jūsu zvaigznes ir izdzisušas».

Lai arī astrologi saka, ka daudz ir atkarīgs no katra cil- vēka individuālā horoskopā, kāzu rikošanas telpu īpašnieki apgalvo, ka viņu ienākumi

jau krītas.

«Šim gadam no jūlijā līdz oktobrim pasūtījumu nav,» sacīja Deli banketu zāles īpašnieks Gurmēts Singhs. «Astrologi ir brīdinājuši cil- vēkus neprecēties, un tas jau sāk ietekmēt mūsu biznesu.»

Daudzas laulības Indijā jo- projām organizē vecāki. Sie- vietes un vīrieša horoskopiem ir jāsakrīt perfektai laulībai, tāpēc par vissvarīgāko tiek uzskatīts astrologs.

Daudzos laulību sludināju- mos arī ietver zvaigznes, zem kurām persona ir dzimusi. Veselas nodaļas ir veltītas tiem, kas dzimuši nelabvēli- gajā Marsa ietekmē. Hinduis- ti uzskaata, ka planētas ļauna- jā ietekmē dzimušie var pre- cēt tikai citu zem Marsa zī- mes dzimušo, vai arī laulībām būs bēdīgas sekas.

LETA  
Copyright © LETA

## Novadnieks

Sestdiena, 2003. gada 26. jūlijā

## HOROSKOPS NEDĒLAI

(28.07. - 3.08.)

**Auns.** Izmēģiniet savus spēkus kādā jaunā nozarē. Jums liksies, ka dzīve ir īsa un nevēlēsieties to veltīt sūkniem un ikdienas rūpēm. Milas jomā steigisies tvert un baudīt mir- kli. Pilnībā izbaudīsiet jums dotos tuvības brīžus, pievērsieties dažādām baudām.

**Vēris.** Šī nedēļa būs sarežģīta tieši savstarpējo, cilvēcisko attiecību jomā, tomēr psiholoģisku problēmu risināšana jums sagādās prieku. Pretējā dzimuma pārstāvju uzversiet tikai kā patīkamu laika kavēkli, jo jūsu ilgas ne- saskanēs ar realitāti.

**Dvīņi.** Finansiāli nesekmīga ne- dēļa, tāpēc ideāli būtu, ja jūs panemtu atvainījumu un izklaidētos ar draugiem. Milas dzīvībās patiesu prieku sagādās pretējā dzimuma valdzīnāšana un pavedināšana.

**Vēzis.** Domājiet gaišas domas, grūtīsbīdai nav pamata. Sekmēs tie darbi, kurus veiksiet komandā, īpaši kopā ar tuvākajiem draugiem. Jums jāatbrīvojas no vairākas sajūtas par kādu pagātnes grēku, varat lūgt piedošanu vai doties uz baznīcu izsūdzēt grēkus.

**Lauva.** Nedēļa bus cieši saistīta ar sabiedriskām aktivitātēm. Finanšu kļūdu dēļ var izcelties skāndāls. Varat pārprast miljotā rīcības motīvus. Partnerattiecībās centīties spēlet galveno lomu, gribēsiet, lai partneris atzīst jūs par autoritāti.

**Jaunava.** Uzticīties saviem padō- tajiem, konsultējieties ar cilvēkiem, kuri ir jums autoritātes. Draugi un kolēgi izrādis atbalstu. Sonedēļ jūsu plāni realizēsies citādāk, nekā iece- rēts. Labas attiecības garantētas, ja būsi toleran- tāka, iejūtīgāka.

**Svari.** Neļaujiet sevi negatīvi no- skānot, optimismus un dzīves priekus jums pašīdzēs tikt galā ar visiem sa- rezgījumiem. Jums būs labas psiho- loga dotības, lieliski izpratīsiet cilvē- kus. Jūsu pašsājūtu šonedēļ jebkurā diennakts laikā uzlabos jautra kompānija. Jums nepatiks sēdēt mājās, atrasties vienatne.

**Skorpions.** Pateicoties kādam izstāvam, noregulēsies konflikts ar priekšniecību vai kādu varas iestādi. Nerisiniet ar nekustamo īpašumu saistītos jautājumus. Brīvdienas iz- mantojiet lietderīgi — sakopiet savu sētu, māju, parunājet ar jauno paaudzi. Jums jāuzticas savam partnerim.

**Strēlnieks.** Sabiedrības viedoklis jums nešķītīs svarīgs, jo savu ieceru realizācijā būsi neatlaidīgs un stūrīgās. Sekmīga bus sadarbiāba ar ārzemju partneriem. Brīvdienas ir piemērotas aktīvi atpūtai draugu pulcīnā, kas labvēlīgi atsauksies uz jūsu veselību un dos jaunu dzīvessparu. Attiecība ar pretējo dzimumu palau- jieties uz intuīciju.

**Mežāzis.** Sajūtīset jaunas vēsmas, radīsies daudz interesantu ideju. Varat sākt jaunus, sarežģītus projek- tus, mainīt nodarbošanos, dzīvesvie- tu. Kāds šonedēļ iepazīts cilvēks pašīdzēs jus atklāt citas dzīves iespējas. Lieliski pieļāgosieties straujajiem notikumiem.

**Ūdensvīrs.** Jums izdosies pārlie- cināt jebkuru par savu taisnību. Ne- slēpiet savus talantus un spējas. Pretējā dzimuma sabiedrībā jutīsieties brīvi un flirtēsiet uz nebēdu. Labvē- līga būs tikšanās ar nejauši sastaptu senu paziņu, senās milas liešmas var uzliesmot ar jaunu sparu.

**Zivis.** Pirms pieņemt lēmumu, vi- su izanalizējiet, steigāj Šonedēļ nebūs labi rezultāti. Reķinieties ar to, ka jums būs tikai tas, kas pie- nākas un ir patiesi vajadzīgs. Šo- nedēļā daudz domāsiet par ilgstosām un noturīgām attiecībām, par ģimenes dibināšanu. Miljotājā meklēsiet atbalstu un draugu, tādēļ būs grūti nodoties kaisībām.

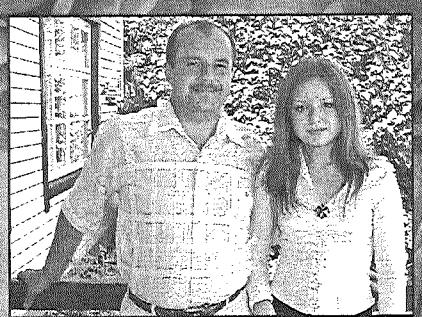


# SLUDINĀJUMI, APSVEIKUMI, LĪDZJŪTĪBAS

**IGOR!** Sveicam Tevi dzimšanas dienā, kuras gadaskaitlis ir trīs reizes lielāks par Tavas meitas vecumu. 45 gados ir jau daudz saņiegti, iegūti, bet, pamatojoties uz šo dzīves bagāžu, vēl vairāk ir darāmā priekša. Paveic nepievicom, vēlam Tev to no visas sirds!

**JŪLIJ!** Viss, kas Tev ir, lai nepazud, visu, ko vēlies, lai Dievs dod!  
Mili sveicam Tavā 15. jubilejā, kas sakrīt viena diena ar Tavu tēti.

I.u. «Komar Karate Klubs Aglona» kolektīvs



Skaistākos ziedus, kas rasā mirdz,  
Gaišākos vārdus no visas sirds:  
Lai veselība, izturība, darba griba,  
Lai prieka mirkju spoža ziba!

**BORISU KONSTANTINOVU**  
sirsniģi sveicam jubilejā.

Puduļu ģimenes  
Prikuļos un Ogrē

Mācību centrs "DIJA" piedāvā kursus:

- **PĀRDEVĒJS, KASIERIS**
- **VIESMĪLIS, BĀRMENIS**
- **PAVĀRS, KONDITORS**
- KASES APARĀTA LIETOŠANAS APMĀCĪBA  
(VISPĀREJĀ PROGRAMMA)
- (Teorija, aplieciņa, nodrošinātā praktiski Preiļos)

Licence Nr. P0528  
[www.dija.lv](http://www.dija.lv)

Reģistrēties pa tālr. 7281031, 9116144

Mācību sākums 29.07.03 plkst. 16:00

Preiļu 1.pamatskola, Daugavpils ielā 34

**NESTRĀDĀJOŠIE INVALĪDI!**

Gaidām jūs 29. jūlijā plkst. 10.00 sociālā  
dienu zālē Aglonas ielā 1a, Preiļos  
(bijušajā bērnudārzā).

Tautas dziednieks psihoterapeirts Oskars Peipīns  
7. augustā plkst. 17.00 ielūdz uz lekciju Preiļu  
arodskolā «Dziedniecības noslēpumi» (Ls 1),  
plkst. 18.30 kursi «Pašregulācijas un  
pašdzīdināšanas māksla» (Ls 9).  
Individuāla pieņemšana 7., 8., 9. augustā  
Preiļos.

Pierakstīšanās pa tālr. 9413104.

30. jūlijā un 1. augustā pārdos jaunputnus 2,5-4 mēn.,  
broilerus 1 mēn., dējējvistas 12-14 mēn., paaugušos pelēkos  
zoslēnus, Pekinas plēnus, galus (arī maina), titārēnus pēc  
pasūtījuma, barību Raudukā 7.10, Aizkalnē 7.20, Pelečos 7.30,  
Ārdavā 7.40, Aglonā 8.00, Jaunaglonā 8.10, Aglonas st. 8.25,  
Bašķos 8.35, Kastīre 8.40, Anspokos 8.50, Preiļos 9.00, Ančinos  
9.30, Vārkavā 9.40, Pilišķā 9.55, Upmalā 10.10, Rīmīcānos  
10.20, Kvēdervecumos 10.30, Sprīcecumos 10.35, Rūzupē  
10.45, Pāterniekos 10.55, Līvānos 11.10, Jaunsilvās 11.40,  
Zundānos 11.50, Turķos 12.00, Steķos 12.10, Rudzātos 12.20,  
Priekļos 12.35, L-Anspokos 12.45, Smelters 12.55, Polkoronā  
13.05, Galēnos 13.15, Stabulniekos 13.30, Pieniņos 13.45,  
Riebiņos 14.00. Tālr. 5321270, 9186065.

## POLICIJA LŪDZ PALĪDZĒT

Preiļu rajona policijas pārvalde lūdz palīdzību, lai noskaidrotu nezināma vīrieša personību, kura likis (pakāries) sadalīšanās stadīja tika atrasts 2003. gada 22. jūlijā Aglonas pagasta Aglonas ciemā. Tartakas ielā graudaugu kaltē, kas atrodas ceļa Aglona – Višķi virzienā kreisajā pusē aptuveni 100 metru attālumā preti Ciriša ezera krastam.

Vīrieša pazīmes: apmēram 40 gadus vecs, kalsnas miesas būves, augums 171 centimetrs, pieres paura dalā nav matu, galvas sānu dalā mati pelēki. Trūkst augšējo, kā arī apaksējo zobu, pēdas garums 23 centimetri.

Apģērbs: tumšas krāsas kreklis ar krūšu kabatām un garām piedurknēm, zilas džinsa auduma bikses, melna siksna, baltas apakšbikses, gaiši sporta tipa apavi.

Lūgums visiem, kas var sniegt jebkādu informāciju par vīrieša personību, zvanīt pa tāluņiem 53-02800, 53-02802 vai 53-75435.

Preiļu rajona policijas pārvalde

## Noskaidro populārākos dzīvnieku vārdus

Dzīvnieku barības ražotāji, aptaujājot vairāk nekā 1300 mājdzīvnieku īpašnieku, noskaidrojuši populārākos sunu un kaķu vārdus Latvijā.

Visbiežāk lietotie kaķu vārdi: Minka, Muris, Murka, Miķelis, Leo.

Visbiežāk lietotie sunu vārdi: Džeris, Reksis, Džonis, Rembo, Džeiks.

Tomēr saimnieku bagāto iztēli apliecinā dzīvnieciņiem veltītie

mīļvārdiņi – Čičolīns, Acteks, Misters Fiks, Džonis Lielais un Karbofoss. Kādā ģimenē sadzīvo suns Trots un kakis Turbīna, bet citā kaķeni devē par Pindzeli. Vēl kāds kakis izpelnījies mīļvārdiņu Rūtainā Zurka.

Saimnieki dzīvnieku vārdu izvēlē ieteikmejušies arī no kinofilmām un seriāliem – mājdzīvnieki nosaukti par Brūku, Betmenu, Guliveru, Keriju, Beīzu, Brendonu un Džuljetu. Daudziem mājās ir pašiem sava Jūlijs Cēzars un

Kleopatra, savukārt dažās ģimenes četrkājinās draugus sauc par Bandītu, Mačo, Samuraju. Vairāki mājdzīvnieku īpašnieki savus miluļus nosaukuši par godu modes māksliniekam Kenzo, kāds runcis, par godu konjakam, tīcis pie vārda Henesijš, vēl kādu kaķi sauc Pica.

Savukārt kāds saimnieks savu kaķi dēvē par Aviobileti, jo tas izmaksājis tieši tikpat, cik lidmašīnas bilēte.

Lai ir jaunības vējš vienmēr ar tevi,  
Sulu skurbumu dzīvei piejaucot klāt.  
Un lai dvēselē vienmēr šalc baltākie  
bērzi,  
Kuri nepagurst ilgas pēc debesīm  
krāt.

**Sveicam IGORU KOMARU**

45 gadu jubilejā!

Lai vienmēr veiksme pasniedz  
roku un prieks ver durvis,  
lai stipra veselība un spēks katru  
dienu sākt ar labiem vārdiem.

SIA «Novadnieks. Redakcija»  
kolektīvs

## Pārdod

darba zirgu. Tālr. 6769418;  
1,5 istabu labiekārtotu dzīvokli, garāgu  
Preiļos, Celtnieku ielas mikrorajonā, iekop-  
tu dārzu – vasarnīcu netālu no Preiļiem, ir  
zemesgrāmatā. Tālr. 6512763, 6356295;  
mīežus. Tālr. 6414648, 5334443;  
māju ar saimniecības ēkām un zemi (3,5  
ha) 4 km no Līvāniem. Tālr. 9164907;  
garāžu Preiļos. Tālr. 9118637;  
lietotu šiferi. Tālr. 6101317;  
radījumu plaujmašīnu. Tālr. 6328706;  
Opel Ascona 2.0 i, 1988. Tālr. 9121761;  
Renault-25, 1988., sarkana, Ls 525. Tālr.  
5375477;  
Ford Fiesta. Tālr. 6101317;  
Audi-100 pēc avārijas (bojāta virsbūve).  
Tālr. 6789849.

## Pērk

betona maišītāju. Tālr. 6414648, 5334443;  
māju Līvānos. Tālr. 6558117.

Firma veic apalkoku izvešanu

no cirsmas līdz celām.

Cena par m<sup>3</sup> sākot no Ls 1,60.

**Pērk cirsmas un mežus īpašumā.**

Tālr. 4125777, 9266904.

**PĒRK cirsmas, mežus.**

Maksājam starpniekiem.

Tālr. 9173185.

Es aizeju, kaut viss te ļoti patīk  
Un gribētos te ilgi, ilgi būt,  
Man vajaga to brīnumu tur satikt,  
Ko te man dzīve neatlāva gūt.

Skumju brīdī esam kopā ar  
Gunāra Zarāna ģimeni,

no GUNTARA atvadoties.

Gunāra studiju biedri

Nav tādu vārdu, ar ko izsmelt bēdas  
No sirdim, kuras sāpēm pielijušas.

Dalām negaidito sāpju smeldzi  
dzīves visgrūtākajā brīdī un  
izsakām patiesus līdzjūtību  
Zarānu ģimenei, dēlu GUNTARU

pēkšni zaudējot.

Hipotēku bankas Preiļu nodaļas  
kolektīvs

Ir sāpes, ko nespējam dalīt uz pusēm,  
Nav tādu vārdu, kas mierināt spētu.  
Nostājas blakus tev draugi un klusē,  
Kaut vai tā lai tev palīdzētu.

Vissiņigākie mierinājuma

un līdzjūtības vārdi

Gunāram Zarānam un

viņa ģimenei, DĒLU

pēdējā gaitā pavadot.

Bijušie darbabiedri